

**ENTREVISTA EXCLUSIVA
A JOAN GARCÉS:
HABLA HOMBRE CLAVE EN
LA POLÍTICA DE ALLENDE**

**EL PAQUETE
ECONÓMICO
FOXLEY - RN**

Especial a Veinte Años de su Muerte

LA REVISTA

EL SIGLO

TERCERA EPOCA Nº 329

PRECIO
\$ 250

RECARGO AEREO \$ 20 EN I Y II REGIONES
\$ 30 EN XI Y XII REGIONES
DEL 25 DE SEPTIEMBRE AL 1 DE OCTUBRE DE 1993

Fundado el 31 de agosto de 1940, Nº 8012

EL NERUDA PERSEGUIDO

• DOCUMENTO INEDITO DE LA POLICIA DE INVESTIGACIONES





Perseguido por González Videla, el hombre que ayudó a elegirlo Presidente

PABLO NERUDA PASA A LA CLANDESTINIDAD

• Elegido senador por los trabajadores fue desaforado por la derecha.

Razzia anticomunista.

1948. El Presidente González Videla ordena la detención masiva por el Ejército y la Marina de dirigentes mineros del carbón, al estallar una huelga por mejoras salariales. Les acusa de "delitos contra la Seguridad Interior del Estado". Los mete en vagones de animales y envía al norte. Y más al norte. Hasta Pisagua. Dirigentes sindicales del salitre, cobre, acero, marítimos, ferrocarriles, salud, magisterio, detenidos en la madrugada en sus hogares, van sumándose a los primeros y repletando el campo de concentración. Allí encerrarán posteriormente a los dirigentes del Partido Comunista Volodia Teitelboim, Américo Zorrilla, Víctor Díaz, José González, Oscar Astudillo, Pablo Cuello; a periodistas, escritores, parlamentarios, regidores. Allí dejan sus vidas los dirigentes comunistas Angel Veas y Félix Morales. Pisagua, de macabro recuerdo para los obreros y sus dirigentes, está a cargo del Ejército. Allí adquiere experiencia represiva un capitán que se hace amigo de los prisioneros. Recorre las barracas y conversa con ellos. Es amable y obsecuente. Se llama Augusto Pinochet Ugarte.

1948. Gabriel González Videla ha sido elegido con los votos del Partido Comunista, traiciona su programa y a sus electores,

trabajadores del campo y la ciudad que le dieron mayoría. Saca a los comunistas de su Ministerio, del Parlamento, de los Municipios en cuya reciente elección los comunistas alcanzaron la primera mayoría nacional, el Partido más grande de Chile. Establece alianza con la derecha, promulga la Ley de Defensa de la Democracia, pone fuera de la ley a los comunistas y anuncia su final físico e ideológico. Para los comunistas no hay trabajo, sean profesionales o mineros. Van todos a la calle. Circulan las listas negras con sus nombres a los que nadie puede contratar. La policía los detiene, "los fondea".

Se ha producido una gran lucha en el Parlamento.

El senador del Partido Comunista, de profesión "poeta", Pablo Neruda, ha sido desaforado. En su defensa Neruda escribió su célebre "Yo acuso" en cuatro hojas tamaño tabloide. Estigmatiza al traidor González Videla.

Neruda fue el Jefe de Propaganda de su campaña, recorrió Chile entero promoviendo. Le dedicó, incluso, su poema "El pueblo lo llama Gabriel". Ahora, elegido Presidente, olvidó sus promesas, crea campos de concentración. Gobierna con Estado de Sitio y toque de queda. La prensa de derecha, que lo adula, denigra a los comunistas, trata de enlodar a Neruda. La dirigente comu-

nista Julieta Campusano es apresada. Vive los últimos meses de su embarazo. Pese a ello la encierran en la Escuela de Carabineros, en cuyo gimnasio nace su hija Dolores.

NERUDA PASA A LA CLANDESTINIDAD

El Partido Comunista pasa a la clandestinidad. Sus dirigentes cambian nombre, aspecto, dirección y relaciones. Cerrado el diario *El Siglo*, que estaba ubicado en el edificio del Comité Central en Moneda con San Antonio, en Santiago, la policía pone guardia en su entrada. Pero se realiza una obra magistral de audacia, valor y decisión. Trepano de noche por los techos y los edificios vecinos, sus trabajadores sacan una a una las piezas de la imprenta y la rotativa. Pieza a pieza las trasladan de noche a otro edificio y la arman de nuevo. Reaparece la prensa obrera clandestina y también tiempo después *El Siglo*.

Desaforado por los senadores de centro y derecha, González Videla emite la orden de detener a Pablo Neruda. La policía se lanza tras sus huellas. Neruda, comunista, pasa a la clandestinidad. Cambia nombre, aspecto, dirección y relaciones. Pero, al igual que sus camaradas, tiene muchos y muy buenos amigos que arriesgan su propia seguridad por ayudarlo. Lo conocen y lo respetan, lo quieren. Lo saben luchando por una causa grande y noble, por justicia para los más humildes y postergados, por igualdad de oportunidad para los jóvenes y niños en salud y

educación. Ningún comunista se ha enriquecido con la política como otros. Al contrario. Por eso los protegen y ayudan.

Tiene lugar una persecución implacable. La Policía Política de Investigaciones despliega sus agentes y busca a Neruda. Cierra las fronteras para evitar que las cruce con nombre y documentación falsa. Promete castigo a quienes oculten a ese criminal. Un premio en dinero a quien aporte datos para su captura. González Videla es recibido en el Club de la Unión y *El Mercurio* lo califica de "campeón de la democracia, salvó a Chile de la dictadura comunista". Le dedica editoriales. Publica su fotografía riendo y saludando con sombrero de copa. El poeta, entretanto, circula de noche por barrios obreros, duerme en el departamento de amigos, sale de Santiago alejándose hacia el sur y un día, para estupor y rabia del Traidor y sus perros de presa, Pablo Neruda, el poeta, el dirigente comunista, aparece en un Congreso de Escritores en París donde intelectuales y artistas de renombre mundial lo reciben, festejan y brindan apoyo en tanto muchos países le ofrecen asilo.

El resto de la historia es conocida.

El Traidor termina su gobierno y deja hundido y derrotado a su partido, al país más pobre y endeudado que antes, a la población desilusionada por la doble moral e hipocresía de los gobernantes y la derecha.

Los comunistas no han sido exterminados y, al contrario, el tiempo les dio la razón.

En 1952, con sectores socialistas, en el Frente del Pueblo, levantan incluso un candidato Presidencial, Salvador Allende, que fue Ministro de Salud del Presidente del Frente Popular, Pedro Aguirre Cerda.

Han conquistado su derecho a la vida legal, sepultando la "ley maldita". Circula públicamente *El Siglo*. Los sindicatos pueden elegir nuevamente a comunistas en sus directivas, regidores en las municipalidades, diputados, senadores.

Pablo Neruda retorna a Chile y los trabajadores del carbón, salitre, cobre, la intelectualidad, los artistas, le brindan sinceros homenajes.

En 1958 todos los socialistas y otras agrupaciones de izquierda, unidos a los comunistas, amplían la coalición política y fundan el Frente de Acción Popular, FRAP, y postulan nuevamente a Allende a la Presidencia de la República. Llega muy cerca de la victoria.

En 1970, crece en amplitud y profundidad la coalición de la izquierda, pues a socialistas y comunistas se suman los radicales, independientes y desprendimientos de la democracia cristiana. Cuando cada partido levanta un candidato presidencial los comunistas presentan el suyo, Pablo Neruda. Pero cuando acuerdan uno para todos, Neruda se pronuncia por Allende.

Luego, en el Gobierno Popular, representó a Chile como embajador en Francia. Obtuvo el Premio Nobel del Literatura.

A su regreso a Chile, como Allende estaba en el extranjero, lo recibió oficialmente en un acto de masas en el Estadio Nacional, el Vicepresidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Prats.

El 24 de Marzo de 1948, el Director General de Investigaciones Luis Brun D' Avoglio, envió un oficio al Ministro de la Corte de Apelaciones Miguel González Castillo, encargado por el Gobierno de llevar adelante la causa en contra de Pablo Neruda, dándole cuenta del poco resultado de las operaciones destinadas a detener al poeta.

Este documento, publicado por primera vez en Chile, muestra la intensidad del apremio del Gobierno para detener al representante comunista y, por otro lado, la superioridad del apoyo popular al poeta clandestino para protegerlo, impedir que cayera en manos policiales y facilitarle el camino de salida del país.

La policía controla 16 automóviles en los que podría trasladarse Neruda, sigue a los dueños y controla sus casas. De la misma manera vigila 63 hogares donde viven familias ligadas de una u otra manera con Neruda y a las que podría recurrir en busca de ayuda o protección. Ello, aparte del "se encarga" ordenado a todas las unidades de Carabineros del país con su fotografía y características físicas.

fs.251
 Nº 195
 Santiago, 24 de Marzo de 1948 .-

En atención a su oficio s/n, de fecha 22 del presente, en el que US. solicita se le informe acerca de los motivos por los cuales no se ha cumplido con éxito a la orden de detención dictada contra el Senador PABLO NERUDA, a quien se procesa por delitos contra la Seguridad Interior del Estado, como también sobre las gestiones que ha hechos hasta ahora, el Servicio a mi cargo con ese objeto, cumplo me informar a US. lo siguiente:

Inmediatamente de iniciado el proceso en referencia se procedió a designar personal del Servicio a fin de que siguiera de cerca los pasos del señor Neruda, manteniendo sobre él una estrecha vigilancia, lo que se consiguió satisfactoriamente hasta el momento en que aquél pretendió abandonar el país por Los Andes, Desgraciadamente, la falta de medios adecuados impidió que se continuara con éxito esta labor preventiva, pues el Servicio no cuenta con automóviles capaces de efectuar largos recorridos, como el caso lo requería. Por otra parte, cabe destacar que diligencias de esta naturaleza, que deben llevarse en estricto secreto, se dificultan enormemente en atención a la circunstancia de que los automóviles de la Institución, por disposición legal, llevan pintado en forma muy visible un disco con la leyenda "Dirección General de Investigaciones" Fiscal.- En todo caso se colocaron puntos fijos en los domicilios del señor Neruda en Santiago e Isla Negra y se dispuso vigilancia especial en aquellos sitios a que concurría con mayor frecuencia; pero, desde cinco días antes de que fuese despachado el mandamiento de detención en su contra, se observó que no llegaba a ninguna de esas partes.

Igualmente se mantuvo vigilancia a los vehículos que se indican a continuación, de propiedad de las personas que se expresa,

Orden de detención por delitos contra la Seguridad Interior del Estado

NERUDA ENCARGADO A TODAS LAS UNIDADES POLICIALES DEL PAIS.



ocupados habitualmente por el señor Neruda:
 X.K. 360 de Ubaldo Cintolesi Galli.
 X.C. 714 de Antonio Poupin.
 X.C. 611 de Angel Modorran.
 J.P. 35 de Talagante.
 X.K. 679 de Samuel Malsart.
 B.H. 1 de Clara Rosa Otero Silva.
 X.K. 296 de René Meza Campbell.
 G.K. 8 de Cía. de Teléfonos.
 K.C. 629 de Alejandro Ossa Puelma.
 N. 166 Patente de Prueba.
 C.I. 71 de Israel Friedmann.
 N.U. 289 de EE.UU. de N.A.
 B.D. 74 de Guillermo Hurtado.
 N.V. 265 N.Y. Camioneta con patente de EE.UU. de N.A.
 1-2831 de Mendoza.
 X.C. 252 de Abel Segundo Saavedra.

El señor Neruda, por otra parte, cuenta con numerosos amigos en los círculos intelectuales, políticos y diplomáticos, fuera de sus correligionarios del Partido Comunista, los que fácilmente han podido ocultarlo.-

Además del intenso trabajo que significa la ubicación y estudio de cada domicilio sospechoso, ya que en cada caso es menester reunir antecedentes de los respectivos moradores, averiguar sus vinculaciones con el afectado, grado de amistad con éste, sus ideas políticas etc., se procedió al registro y práctica de diligencias en las siguientes partes:

1.- Avenida Lynch 164, casa del señor Neruda.
 2.- Los Encomenderos 0240, casa

de Ubaldo Cintolesi Galli.
 3.- Avenida Perú 944, casa de Clara Rosa Otero Silva.
 4.- San Diego 545, casa de Israel Friedman Schamis.
 5.- Dieciocho 229, casa de Guillermo Edwards Hurtado.
 6.- Pedro L. Cuadra 185, casa de Ramón Pérez Yáñez.
 7.- Bellavista 0199 A. casa de Angel Cruchaga Santa María.
 8.- Avenida Lazo 1360, casa de Tomás Lagos.
 9.- Camino Macul Alto s/n, casa de Juan A. Rieloff.
 10.- Covadonga 318, de San Bernardo, y Ahumada 370, domicilios de Héctor Bagolini Wolleter.
 11.- Arturo Prat 1171, de Juvenal Rubio.
 12.- Fermín Vivaceta 3858, casa de Manuel A. Vásquez Ubeda.
 13.- Nelson 1869, casa de María Jorquera Romero.
 14.- San Francisco 1666, casa 6, casa de Carlos Morales.
 15.- Concepción 288, casa de Manuel Solimano.
 16.- Criadero Aves Colina, casa de Rolando Ramírez.
 17.- Pasaje Matte 82, Dpto. 704, casa de David Copelmann.
 18.- Pío Nono 439, casa de Octavio Molinari.
 19.- Tobalaba 881, casa de Alfredo Lagarrigue.
 20.- Población San Pablo, Barrancas, casa de Nemesio Díaz.
 21.- Parcela 26, de Maipú, de Eduardo Contardo.
 22.- Silva Vildósola 275 A, casa de Inés Valenzuela.

23.- Local del P. Comunista de Rosas 1436
 24.- Local del P. Comunista de Rosas 1432.
 25.- Moneda 924 A. y Bdo. O'Higgins 1221, domicilio de Fernando Silva Yoacham.
 26.- Santa Victoria 0121, de Abel Vega Saavedra.
 27.- Smith 831, en San Bernardo, casa de Esaú Ramírez.
 28.- San José Oriente 0285 de San Bernardo, casa de Aristóteles Molina y Hugo Mendoza.
 29.- Libertad 886, casa de Laureano Saavedra.
 30.- Matucana esq. de Rosas, casa de Juan Rojas.
 31.- Matucana esq. de Yungay, casa de Alfredo Baeza.
 32.- Matucana esq. de Martínez de Rosas, casa de Jaime Jodorosk.
 33.- Sindicato de la Cía. de Gas, Bascuñán 642.
 34.- Avda. Matta esq. de Chiloé. (Imprenta).
 35.- Alvarez Condarco 972, casa de Rubén Azócar.
 36.- Paradero 23 de la Gran Avenida, casa de Juan Guerra Guerra.
 37.- Andes 3995, casa de Luis Ayalá.
 38.- Santo Domingo 3620, casa de Juan Ruiz.
 39.- Barros Arana 343, casa de Manuel Peña.
 40.- Bellavista 0599, casa de Victoria Miranda.
 41.- Miguel Claro 114, casa de Alberto Aracena.
 42.- Bellavista 0217, casa de Mario Morel Garretón.

43.- Quinta Doce de Abril de Malloco, de la Dra. Figueroa.
 44.- Victoria Subercaseaux 91, casa de Mario Morel.
 45.- Moneda 1770, CTCH, del señor Vernardo Araya.
 46.- Domicilio sospechoso en El Tabo.
 47.- Domicilio sospechoso El Algarrobo.
 48.- Domicilio sospechoso Isla Negra, Propiedad de Neruda.
 49.- Domicilio sospechoso en El Quisco.
 50.- Domicilio de los dos Regidores comunistas de Q. Normal.
 51.- Domicilio de Mario Reyes Masson, en Perquillanquén (Nuble)
 52.- Domicilio de Belarmino Gutierrez, Villa Prat, Curicó.
 53.- Alrededores de Linares.
 54.- Con fecha 14 de Febrero último se enviaron los telegramas en clave N.ºs. 142 y radio 113, a los Jefes de Prefecturas del país, en la siguiente forma: "Se reitera orden detención Senador Pablo Neruda, Imparta instrucciones Jefes de Unidades su jurisdicción fin practicar averiguaciones en cada localidad debiendo tomar medidas evitar abandono país actuando contacto Carabineros para vigilancia pasos fronterizos".
 55.- Por telegrama 144, de 14-II-1948, se reitera la orden a Rancagua, Rengo, San Vicente, Buin, Puente Alto, San Bernardo, Los Andes, San Felipe, San Antonio, Melipilla, Talagante, en el sentido de vigilar estrechamente en su caso los pasos y puertos.
 56.- Por telegrama en clave se avisa a la Prefectura de Antofagasta que existe la posibilidad de que el Senador Pablo Neruda trate de salir del país por Ollagüe o Socompa.
 57.- Se dispone que el Jefe de Investigaciones de San Fernando registre el domicilio de Víctor Puelma.
 58.- Se dispone que el Jefe de Investigaciones de Parral registre el fundo de Joel Reyes y el domicilio de Juana Retamales, ubicado en Victoria esq. de Delicias, en Parral.
 59.- Se dispone ubicación y detención del Senador Pablo Neruda en los Angeles.
 60.- Se registra el domicilio del señor Mario Matta Echaurre, en la Parcela "El Matorral", en Las Condes.
 61.- Se registran la totalidad de los locales comunistas de la ciudad de Santiago y los alrededores.
 62.- Se registra una casa de propiedad del Partido ubicada en Barnechea.
 63.- Se registra un fundo de los alrededores de San Fernando, de propiedad de un pariente del abogado señor Carlos Vicuña Fuentes.

De lo expuesto anteriormente puede US. deducir que el Servicio a mi cargo ha procedido con todo celo y acuciosidad, dentro de los medios con que cuenta, a practicar cuanta diligencia le ha sido posible a fin de dar cumplimiento con éxito a la orden de detener al Senador don Pablo Neruda.
 Es cuanto puedo informar a US. sobre el particular.-
 Saluda atentamente a US.
 Luis Brun D'avoglio.
 Director General.

AL SEÑOR
 MINISTRO DE LA ILTMA. CORTE DE
 APELACIONES
 DON MIGUEL GONZALEZ CASTILLO
 Presente.-



NERUDA, PRESENCIA VIVA

Por MARIO FERRERO

Septiembre de 1973. Es el mes de la patria, el mes de la bandera y los volantines, el mes de la chicha en cacho, de la cueca en las ramadas, de las polleras vistosas y las espuelas de plata; es el mes de la alegría y los jardines floridos. Pero este año no hay banderas ni cometas, ni pañuelos de colores ni caballitos de dulce. Viento de pavor recorre el territorio, en los estadios hay llantos y gemidos, el dolor de la sangre va enrareciendo el aire campesino, los ríos vienen llenos de cadáveres, cunde el desamparo en los hogares ante el fragor de la ignominia. Todo es luto y desolación, lágrima callada y furia contenida. En las embajadas ya no caben los asilados políticos, los campos de concentración funcionan en la impunidad de la noche y desde allí desaparecen los trabajadores agrícolas, los médicos, los estudiantes, los pescadores y mineros, las humildes pobladoras que aspiraron un día a ser

personas dignas.

Pablo Neruda, el poeta de la libertad y la esperanza, es otra de las víctimas de la espantosa pesadilla. Su casa de Isla Negra es allanada, destruidos sus libros, vejado su refugio de insigne poesía. Enfermo de gravedad, dominado por la impotencia y la pena, debe ser trasladado de urgencia a Santiago y de nuevo es vejado en el camino, sin la más mínima consideración a su alta investidura. Su vida se va extinguiendo lentamente, hasta que fallece en la noche del 23, en un clima de hermética tristeza. En ese momento se encuentra junto a él Matilde Urrutia, su hermana Laurita Reyes y la escritora Teresa Hamel, amiga desde siempre.

Lo cubrieron con una especie de túnica blanca cerrada, mientras llegaba el ataúd. Luego lo vistieron con una camisa de franela amarilla y le colocaron un vestón cuadriculado de color gris, sobre el que depositaron dos camelias blan-

cas. Así lo vi en su casa de Márquez de la Plata la noche antes de asistir a sus funerales. Entretanto, la noticia había dado la vuelta al mundo y Santiago se llenó de periodistas y camarógrafos venidos desde los cuatro puntos cardinales. Después supimos que la primera corona que llegó a sus exequias fue esa que estaba a sus pies y que tenía una cinta moaré con franjas azules y amarillas, a cuyo extremo había un tarjetón: "Al gran poeta Pablo Neruda, Premio Nobel, Gustavo Adolfo, Rey de Suecia".

La sala en que se veló a Neruda era una dependencia separada de los otros niveles de construcción; parecía un living amplio o una sala de recibo de forma irregular, de ventanales curvos. Estaba íntegramente mojada y embarrada, igual que los patios, donde permanecían botados aquí y allá diversos objetos de arte: dibujos de Alberti y García Lorca, con los marcos quebrados, libros, estatuillas, una colección de mariposas. En otro nivel de construcción, un recinto de estar con galería costanera, un retrato antiguo, al parecer de Monvoisin, colgaba raspado a cuchillo; había en el suelo, destruidos, otros cuadros al óleo, uno de ellos de Camilo Mori. Entre las numerosas piezas rotas de cerámica, reconocí parte de una antigua colección de huacos que Neruda nos había mostrado en París. Por todas partes vidrios, astillas, trozos de cartón o tela, Y barro, mucho barro. Era la imagen viva del vandalismo militar.

Al día siguiente, no sé quiénes ni por qué, desviaron la salida del funeral por sobre el canal posterior a la residencia. De manera que el cortejo vino a organizarse casi a la entrada del cementerio, donde tuvo que correr la gente que esperaba en las calles aledañas. A pesar de la naciente primavera, la mañana era muy fría; un obrero sollozaba a mi lado y le temblaba la mandíbula. Entramos a la plazoleta en hileras de ocho personas, cantando, con las fuerzas militares apostadas a hurtadillas sobre los techos y los muros. No seríamos más de tres mil, en ningún caso los cien de que habló la prensa censurada.

Ante este espectáculo desolador, de tristeza sin límites, he revisado más de una vez mis comentarios críticos sobre la obra de Neruda. ¿Qué importancia tienen ahora que la escritura vertical de las "Odas Elementales" sean versos endecasílabos cortados en forma arbitraria? ¿O que buena parte del "Canto General" sea crónica histórica retocada por el ritmo de la poesía? ¿qué importancia tiene para quién escribió si llegaron sus poemas a un vastísimo público? "Dolores, sin remedio dolores", como diría el ilustre don Antonio Machado.

Porque al cabo de veinte años de residencia en el ámbito dramático de Chile, la memoria de Neruda, cruzando convulsiones y tristezas, se ha convertido en antorcha inextinguible y símbolo de piedra. Es un fuego-inmarcesible que no termina de iluminar la noche de los desamparados, el doloroso recuerdo de los caídos, la esperanza insurgente de

los humildes trabajadores de la patria; una brasa tenaz que sigue despertando la conciencia universal del hombre y su destino.

Símbolo de piedra, decíamos. Y eso es Neruda: un monumento vivo, imprevisible, trastornador, demasiado terrenal para su gloria cuya presencia obsesiva es prematura para una conversación con las estrellas. Lo hizo todo, vivió con asombrosa intensidad, vio todo lo que había que ver en el momento preciso, fue testigo emocional y pavoroso de su tiempo. En la poesía tuvo un sentido mágico de las esencias, creó y transformó las formas a su amaño, sublimó las estructuras conocidas y abrió camino entre las breñas, agotó cauces y fuentes, fundó ciudades de lenguaje íntimo, se tendió a soñar bajo la lluvia y despertó azorado con el color de la materia humana, se fundió al enigma de la expresión más ávida. Y cuando todo estuvo hecho, comenzó a nacer, a ser él mismo confundido en los otros, uno y distinto en su virtud genésica.

Pocos escritores en la historia de la poesía han tenido el vigor de generar tan alto grado de pasión enaltecedora, pasión que ha conmovido durante más de medio siglo, a varias generaciones de lectores de las más diversas latitudes y de preferencias muy disímiles. La singular hazaña sólo fue posible gracias a su condición de humanista superior, que supo interpretar la problemática individual y colectiva de una época en las distintas etapas de su desarrollo, configurando a la postre un amplio territorio emocional donde encuentran cabida tanto los sentimientos más íntimos del adolescente atormentado como los complejos e inusitados avatares del transcurrir histórico. Persona y pueblo, individuo y multitud, se enlazan así en la unidad indivisible que da categoría y contenido, trascendencia y universalidad. Y que por ello es capaz, a su manera, de transformar el mundo emocional, de sensibilizar la vida y darle dignidad a la experiencia humana.

Su amplitud está más allá de la frontera estética o política. Ya lo dijo el propio Neruda en uno de sus célebres discursos: "Ni la soledad ni la sociedad pueden alterar los requisitos del poeta, y los que se reclaman de una o de otra exclusivamente, falsean su condición de abejas que construyen desde hace siglos la misma célula fragante, con el mismo alimento que necesita el corazón humano. Por eso no condeno a los poetas de la soledad ni a los altavoces del grito colectivo: el silencio, el sonido, la separación y la integración de los hombres, todos es material para que las sílabas de la poesía se agreguen precipitando la combustión de un fuego imborrable, de una comunicación inherente, de una sagrada herencia que desde hace miles de años se traduce en la palabra y se eleva en el canto".

POR QUÉ PABLO NERUDA...

A veinte años de su muerte, a veinte años del desfile que lo acompañó hasta el Cementerio General a los sonos de La Internacional y de sus propios versos, recordamos a Pablo Neruda.

A veinte años de la muerte de Salvador Allende, de Víctor Jara, de centenares de chilenos y chilenos. A veinte años de una primavera que no fue, porque la crueldad de clase impuso un largo invierno sobre la frágil geografía de Chile, recordamos a Pablo Neruda.

Recordamos a Pablo Neruda y nos preguntamos "por qué Pablo" ocupa ese lugar tan certero en el corazón de su pueblo. Del corazón de Chile, del corazón de nuestro tiempo.

Será -es claro, lo será- por el prodigio de su poesía. Porque Pablo Neruda fue Poeta. Ante todo y con todo, por sobre todo y más que todo, Poeta. Y, a veinte años de su muerte, nos preguntamos si esa razón es suficiente. Si basta la belleza de su verso, su textura que embriaga como un misterio de súbito acaecido para cada uno, si basta -digo- esa razón de belleza para explicar su lugar en los corazones del pueblo, de la geografía y del tiempo.

Fue un hombre Pablo Neruda. Un hombre de su siglo. Nació para el surgimiento de un bello sueño, el del socialismo. Vivió las luchas, las alegrías y las penas de los

hombres. Estuvo en las huelgas, en los cementerios y en las caletas olvidadas. En todas partes, donde fue, convidó historia. A su paso, se actualizaban las piedras. Subían a nacer... como en el momento estelar de Machu Picchu. Asumió con honor sus tareas de ciudadano. Fue militante de su Partido y lo cantó como un enamorado, como se canta a un paisaje esencial. Representó a los trabajadores en el Parlamento. Fue candidato a la Presidencia de Chile. Por todas sus jornadas de tribuno del pueblo, bien mereció la adhesión de su pueblo. Pero, nos preguntamos si es esa razón de consecuencia causa eficiente para explicar su lugar en el corazón múltiple de Chile.

Cantó al amor Pablo Neruda. Como pocos y hasta el extremo de haberse comparado su obra al *Cantar de los Cantares*. Fue adolescente estremecido por el roce del amor, roce carnal y leve, pasión y ausencia. Más tarde, maduro en su relación con la vida, amplió su registro hasta los límites de un eros peregrino. Pero nos preguntamos si bastará esta razón de amor para dar cuenta del por qué su lugar en el corazón de su tiempo.

Fue corpóreo y terráqueo este Neruda. Trocó en odas todos los elementos porque de cuanto es sobre la tierra, en el aire y en las aguas, amaba el fervor de existir y el aroma que dejaba en su paso por el tiempo. Pero nos preguntamos si esa sabiduría de buscador de jugos materiales, esa loca afición por los

colores y los vuelos de la naturaleza, bastará a explicar el espacio central que ocupa en el corazón nuestro.

Hombre y total, poeta y habitante, hay una forma Neruda de ser hombre y de ser poeta y de ser ciudadano. Hay una manera Neruda de pararse ante el mundo y de tocar la rosa o la piedra. Hay un estilo Neruda para llorar la pobreza de su pueblo y exaltar su esperanza hasta las alturas de "los grandes volcanes de su país natal..."

Voz plural, perspectiva jamás satisfecha, mirada que se satisfacía más de intensidades que de postularse original.

Y por eso, porque hay tantos Nerudas como hombres, pueden tantos hombres reconocerse en Neruda.

¿Y quién se reconoce en Neruda?

No, ciertamente, el que expurga entre su vasta poesía para dejar de lado cuanto le suene a sospechosa humanidad.

Hay una cofradía de nerudianos a intermitencias, gente que sólo habla de ciertas Odas, de algunos Versos del Capitán, de algunas Alturas... Su retrato es el de un espejo amputado, su cordillera discrimina entre las alturas. Porque no descendieron con él los piquetes del carbón ni le dieron la mano al carpintero. Porque no lo acompañaron a visitar a la lavandera ni a compartir el pan del profesor de los campos. Por eso el suyo es un mar sin sales, sin rocas y sin aque-



llas olas inquietantes que necesita el verdadero navegante.

Pasan los años, se acumulan los siglos y las viejas estatuas que celebraban a generales de victorias sonoras, se manchan de olvido. Las obras materiales de los hombres sufren idéntica suerte. Y cuando se recuerda esas naciones que fueron guerreras y conquistaron las mejores porciones del mundo entonces conocido, es la voz de sus poetas, de sus filósofos, de sus artistas, la que persiste de tanta destrucción.

Es que el poeta es el que mejor expresa el alma moviediza de la humanidad. Es él quien capta ese mo-

mento único del vuelo de la especie cuando el hombre fue esclavo o ciudadano libre en Atenas, cantero en Egipto, gozoso descubridor en Florencia, alfarero en Pomaire.

Es el poeta quien demuestra que el hombre puede ser único y es único. Que su dolor es irrepetible, como lo es la humedad de su memoria y la luminosidad de su sonrisa.

Y por eso busca el pueblo en el poeta aquél en quien mirarse para no resolverse en olvido.

Pablo Neruda es un recurso del hombre de nuestro tiempo, contra el olvido.

F.Q.



Mucha gente conoce el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Sobrio, imponente, ha sido escenario de memorables encuentros. El martes 21 de septiembre, presentaba un aspecto insólito: vacía su testera, una mesa de campamento había sido instalada más abajo. Allí se ubicó a quienes esa tarde intervendrían en homenaje a Pablo Neruda: el Moderador, José Miguel Varas, escritor y perio-

disto; el profesor italiano Darío Puccini, traductor de Neruda; el escritor Volodia Teitelboim.

El secreto de esta extraña escenografía hay que buscarlo en la notoria condición de comunista de Volodia Teitelboim, diputado, senador y hoy Presidente de su Partido.

El anticomunismo primario de quienes regentan la Casa de Bello se impulsó sobre consideraciones de "excelencia" y de respeto.

UNA CURIOSA ESTRATAGEMA

Los rectores por respetables y meritorios que sean, son transitorios. Lo que no puede ser transitorio es el espíritu de tolerancia y la consecuencia con el manido discurso "pluralista". Volodia Teitelboim es autor de novelas clásicas en las letras chilenas; de estudios sobre poetas mayores de nuestras letras y de nuestra lengua. Ensayista, su obra *El Amanecer del Capitalismo en la Conquista de América* cumple este año medio siglo de su primera aparición y es texto de consulta en numerosas universidades del continente. Pero el Inquisidor de turno no estimó "prudente" que ese protagonista central de la cultura chilena de los últimos 50 años tomara ubicación en la mesa de costumbre. Pa-

ra él, invitado de honor en Universidades de muchas naciones del mundo, se instaló una meza hechiza, una "mesa del pellejo", para que no se molestaran los manes de Torquemada y, tal vez, de los Rectores Designados.

El mezuquinhombre que tal aberración dispuso no pudo disfrutar de la experiencia de los que sí concurren: escuchar al gran testigo de Neruda, Volodia Teitelboim. Oír al humanista, al escritor insigne. Mala suerte para el Dr. Lavados. Ante la intolerancia y la indecorosa insolencia, digamos con Don Quijote: "con su pan se lo coma".

Fernando Quiroán



Paquete de medidas económicas:

PREPARANDO EL CAMBIO DE GUARDIA

Con una verdadera emboscada de fiestas patrias, Foxley y Renovación Nacional preparan la casa para que todo quede dispuesto a la sucesión de Frei y la profundización del esquema económico.

Cuando los chilenos, pasados los comentarios del "once" y el "dieciocho" volvieron a sus actividades normales, se encontraron con que el martes 14 el Senado había votado la nueva ley de Isapres y la CUT había recibido el nuevo proyecto gubernamental sobre el seguro de desempleo; que el miércoles 15 el ministro Foxley había presentado al Parlamento el proyecto de ley de presupuesto público para todo el siguiente año; el jueves 16 se había publicado la nueva reforma tributaria; y durante esos mismos días el gobierno, la derecha y los banqueros ya tenían largamente avanzada una importante etapa de las negociaciones -quizás la más determinante- sobre la deuda que una decena de bancos privados mantiene con el Estado, a cuenta de todos los ciudadanos, caratulada técnicamente como Deuda Subordinada.

La singular velocidad y coordinación de autoridades y empresarios para lograr recibimos con un paquete cerrado al regreso de

las celebraciones, entre la parada militar y el inicio del fulgor electoral, bien podría ser motivo de admiración. Mientras la profusión de declaraciones y compromisos llaman a los chilenos a decidir democráticamente los destinos que regirán la nación en el siguiente período y las pantallas y portadas se copan por debates acerca de la prolongación del período presidencial, la modernización del Estado o las bases de la reconciliación, sin mediar mayor trámite se rayó la cancha en un verdadero paquete de apariencia más pedestre, que compromete la situación inmediata de los mismos electores, aunque de modo más tangible y subrepticio.

El original discurso del "crecimiento con equidad" adquirió, sólo en algunos días, una significación mucho más concreta, y la política presupuestaria anunciada por el ministro Foxley terminó ratificando que su máximo criterio rector es la mantención de "los consensos básicos" en materia económica, diseñados para evitar cualquier conflicto con los grandes grupos de poder.

La operación política no resultó del todo desconocida. Su precedente inmediato fué la reforma tributaria. Como entonces, el ministro nuevamente se presenta defendiendo el gasto social, los empresarios y la derecha alegan contra las tentaciones estatizadoras del gobierno, que desestimularían la iniciativa privada y el crecimiento económico, pero finalmente se aplica lo que ambas partes, en privado, ya habían convenido. Fue lo que ocurrió con el debate "para la galería" sobre el impuesto de primera categoría, que grava las utilidades de las empresas. Cuando las autoridades de Hacienda negociaron con RN ambos sabían que, a fin de cuentas, cada empresario descontaría en partes proporcionales ese impuesto al momento de pagar sus obligaciones tributarias individuales, como quien cambia la plata de uno a otro de sus bolsillos. Por añadidura, las nuevas modificaciones introducen el incentivo al "ahorro de las personas" y eximen de impuestos a las rentas a un nuevo segmento de los inversionistas. Ambas cláusulas no están dirigidas al

sector más amplio de la población, que vive de un salario y no genera excedentes para invertir ni ahorrar, y está obligado a destinar la totalidad de sus ingresos a las necesidades básicas de consumo. Ellos tendrán que seguir pagando irremediamente impuestos cuando compren pan, paguen la micro o la cuenta del agua.

SIN CABOS SUELTOS

Como los recursos que dispone el Fisco para su política presupuestaria dependen de las recaudaciones a través de los impuestos, las cosas ya habían sido determinadas durante los acuerdos contraídos entre las Foxley y Renovación Nacional algunos meses antes. Así, la deuda social impaga y las demandas de recursos encontrarían en lo sucesivo una respuesta "técnica": no tenemos más recursos.

Lo que queda, se incrementó con diferentes mecanismos de ahorro del gasto público mediante diferentes recortes presupuestarios, que según lo previsto en 1993 se prevé superará los 1.700 millones de dólares. La política oficial es gastar "lo menos posible" de estos fondos. Dicho en términos generales el criterio pareciera del más sencillo sentido común, pero la situación parece diferente cuando una parte sustancial de este ahorro está destinado a tapar el gran hoyo dejado por los 3.800 millones de dólares que hace una decena de años el Estado tomó de los mismos fondos fiscales para ir en ayuda de los bancos privados y evitar su quiebra. A la fecha, la deuda interna está compuesta por 7.766 millones de dólares correspondientes al Tesoro Público y 90 millones de CORFO. Dentro del Tesoro Público, el 97,8 % del total corresponde a la deuda del fisco con el Banco Central o deuda subordinada.

Mientras la deuda subordinada

continúa impaga y cobrando intereses, los banqueros se quejan de que pretender cobrar semejante deuda o condicionar el otorgamiento de nuevas licencias al esclarecimiento de esta en el caso de los bancos más endeudados (de Chile y de Santiago) "es contrario a la actividad privada" y que por ese camino "el inversionista pierde confianza en las reglas del juego....."

Continúan las negociaciones con los banqueros en procura de una modalidad y plazo que no perturbe su confianza, mientras los profesores que demandan un salario mínimo de 150 mil pesos ya recibieron una respuesta gubernamental: ante la imposibilidad de desequilibrar el presupuesto, se les ofrece un aumento escalonado que propendería a los cien mil pesos, y significaría un desembolso de recursos fiscales del orden de los 50 millones de dólares anuales, es decir, el 3 % del ahorro público de este año y poco más del 1 % de lo prestado a una decena de bancos privados.

Con el mismo argumento, en estos días fue vendido el 51 % de las acciones de CODELCO en el yacimiento El Abra, uno de los cuatro minerales de reposición con que contaba la empresa estatal para proyectar su explotación y desarrollo. Se requerían 400 millones de dólares para iniciar su explotación, y ante la falta de financiamiento, la mayor parte de su patrimonio se entregó a manos privadas. Una suerte similar estaría corriendo otro de estos yacimientos, la mina Radomiro Tomic, con lo que se terminaría por liquidar prácticamente la totalidad de CODELCO en unos pocos años, pues actualmente se encuentra explotando minas en estado terminal de agotamiento, que son cada vez menos rentables, y no tendrá dónde continuar sus operaciones luego de su cierre.

La nueva ley de ISAPRES tampoco rompió la tónica general de los últimos días, porque se orienta a consolidar y expandir el sistema de salud privada en momentos que el presupuesto para el sistema de salud pública se continúa acercando al despeñadero, le faltan más de 20 mil funcionarios y debe cargar con una "mochila" -estimada en 20 mil millones de pesos anuales- a cuenta de los servicios que no cubren las ISAPRES y deben ser atendidos en la salud pública. Las ISAPRES, en cambio, sólo en el primer semestre de este año alcanzaron utilidades por más de 13 mil millones de pesos.

MODERNIZACION DEL DESEMPLEO

Las diferentes modificaciones económicas requerían, como telón de fondo, de nuevas medidas destinadas a un factor clave de toda la operación: las relaciones laborales. Raudamente, funcionarios ministeriales, empresarios y no po-

cos dirigentes sindicales se apresuraron a destacar las virtudes del modernísimo proyecto de seguro de desempleo, aunque reconocen que "en la práctica, el actual sistema de indemnización por años de servicio encarece la contratación de mano de obra provocando rigideces en el mercado laboral, porque es más difícil despedir trabajadores que llevan muchos años de servicio". La explicación no requiere mayores comentarios. (ver El Mercurio, 15.09.93)

Aunque los promotores del proyecto reconocen que la indemnización "contribuye a fortalecer el poder negociador de los trabajadores", aseguran que este punto no se encontraría entre los objetivos del nuevo seguro, y el presidente de la CUT, a un día de entregado el documento, ya hacía declaraciones en su favor, expresando su esperanza de que "durante este gobierno el proyecto sea ingresado al Congreso", señalando en todo caso que había que "superar una se-

rie de puntos en los que hay reparos".

Uno de los puntos conflictivos radica en que, bajo la promesa de financiar la cesantía, el proyecto libera a los empleadores de la obligación de indemnizar. Actualmente, la ley exige el pago al trabajador de una indemnización de un mes por año de servicio, mientras que el nuevo proyecto reduce este pago al 80 % del salario mínimo. El proyecto también libera al Estado de su compromiso con los desemple-

ados y carga la principal parte del peso sobre las cotizaciones extraídas del sueldo de los propios trabajadores. Surge la duda de si con la nueva modalidad se hará efectiva la indemnización "a todo evento", cuando el mismo texto discrimina entre causales imputables y no imputables a la responsabilidad del trabajador; o qué ocurrirá en caso de que los trabajadores despedidos cuando sus patrones no tengan al día sus cotizaciones.

El documento del gobierno se-

ñala que "todo trabajador dependiente deberá estar afiliado a una AFP para efectos de disponer de la subcuenta individual para despido, y de la subcuenta a todo evento...". De lo que se desprende el control y administración total de esta parte de la seguridad social a las instituciones privadas, por medio de las AFP. De la otra parte se encargan las ISAPRES. ¿Acaso no hay coherencia?

C. D. N.



PROYECTO DE PRESUPUESTO EN EL MARCO DEL ACUERDO CON RENOVACION NACIONAL

Por HUGO FAZIO

de equidad.

El ministro de Hacienda, Alejandro Foxley, en su exposición sobre el estado de la Hacienda Pública, defendió ardorosamente la política de consensos, que conduce a acuerdos cupulares con la derecha. "El futuro éxito en el proceso de crecimiento de nuestra economía -dijo- descansa básicamente en la capacidad de mantener los consensos básicos en el plano de la economía...". Lo sucedido en materia tributaria y presupuestaria constituye un claro ejemplo de aquello a lo que conduce la política de los "consensos básicos", ya que obviamente los acuerdos con la derecha tienen como condición el no tocar a los grandes intereses económicos. Más aun, en el reciente Acuerdo Tributario, sólo se rebajó sus impuestos a las personas de altas rentas.

En estas condiciones resulta imposible que se avance en materia de redistribución del ingreso, en donde siguen vigentes las profundas regresiones registradas durante el régimen de Pinochet. Un estudio realizado en la Facultad de Economía de la Universidad de Chile por Miguel Basch, constató que en materia de distribución del ingreso se siguió retrocediendo entre 1980 y 1991, al incrementarse el porcentaje sobre el total que capta el 20 % más rico de la población y reducirse el de los restos de los chilenos, con excepción de una ligera variación en el porcentaje de participación del 20 % más pobre, que vive siempre en condiciones de pobreza. De acuerdo a los antecedentes, señala el estudio, "el quintil más pobre entre los años 80 y 91 ha visto mejorar marginalmente sus ingresos, al tiempo que los niveles intermedios han mermado su participación. Los sectores más ricos, en cambio, continúan aumentando sus ingresos". De esta forma, sintetiza Basch, en materia de distribución del ingreso Chile se ubica dentro de los peores lugares de América Latina. Indicó Basch que según una estimación del Banco Mundial, el único país peor en materia de distribución del ingreso es Brasil. Esta situación, no se ha modificado durante la administración Aylwin, como lo corroboran las cifras sobre distribución del ingreso entregadas para 1992 por el ministerio de Cooperación y Planificación.

En su exposición, el ministro Foxley destacó que en 1993 el ahorro público será

superior a un 4 % del PIB, cifra mayor a la presupuestada, que era de 3,2 %. Se trata de un ahorro superior a los US\$ 1.700 millones, si se considera que el PIB de 1992 fue, de acuerdo a la nueva serie de las Cuentas Nacionales, de US\$ 41.205 millones y el crecimiento oficial estimado del producto en 1993 es del orden de 5,6 a 6 %. Los ingresos presupuestarios han aumentado fruto de los niveles de actividad económica registrados. La política oficial ha sido la de no gastar parte sustancial de estos mayores ingresos, a pesar de las demandas sociales insatisfechas y de los recursos que se requieren de desarrollo en áreas fundamentales. Una parte sustancial del ahorro público ha sido destinada durante la actual administración a prepagar la deuda fiscal con el Banco Central, que se origina en los recursos entregados por el instituto emisor para ir en apoyo, a comienzos de la década de los ochenta, de grandes intereses económicos.

Desde luego, el monto ahorrado permite resolver una gran cantidad de situaciones específicas. Piénsese, por ejemplo, que los minerales de cobre de Radomiro Tomic y El Abra requieren cada uno inversiones totales de algo más de los US\$ 400 millones, los cuales se distribuyen durante el período de dos o tres años que dure su puesta en explotación. En el caso Radomiro Tomic, el Gobierno tiene suspendida la ejecución del proyecto, mientras que El Abra se está entregando a capitales transnacionales a través de una licitación. En ambos casos la razón aducida es que se ha topado techo en materia de endeudamiento público. En otro plano, al profesorado -que demandó a través de sus movilizaciones un sueldo mínimo mensual de \$ 150.000- se le ha ofertado de parte del Gobierno un incremento que lleva a \$ 100.000 los sueldos mínimos brutos, lo que representa una inversión fiscal de algo menos de US\$ 50 millones anuales, cantidad equivalente a más o menos un 3 % de la suma ahorrada en el presupuesto de 1993.

En los hechos, la política de gasto público seguida por el Gobierno ha constituido un mecanismo adicional en la política de ajuste seguida por el Banco Central, al elevar en 1992 las tasas de interés de sus documentos y al mantener contraída durante el presente año, hasta el momento, la cantidad de dinero real de la economía.

El proyecto de Ley de Presupuesto de 1994, entregado por el Gobierno para la discusión parlamentaria, fue elaborado teniendo presentes los límites concordados con Renovación Nacional, en el Acuerdo Tributario que define la política en este terreno en los próximos cuatro años. Este acuerdo fijó un techo al crecimiento de los gastos presupuestarios corrientes, al señalar que ellos deben aumentar menos que el crecimiento estimado del Producto Interno Bruto. Por ello, en el proyecto se establece su incremento corriente de 4,7 %, teniendo en cuenta que la estimación de incremento del PIB de 1994 entregada por el Gobierno en su formulación es de 5 %. Los gastos de inversión crecerán en un 12 %, llegándose a un aumento global del gasto público de 5,4 %. Al colocarse un techo al gasto corriente, en la práctica se limita la tasa de aumento del gasto social, aunque como ocurre en el proyecto presentado, su porcentaje quede por encima del porcentaje de aumento del primero. Ello, en circunstancias que la deuda social sigue siendo elevada. En 1994, de acuerdo con el proyecto, el gasto social aumentará en términos reales en 7 %.

Desde comienzos del actual Gobierno, Renovación Nacional en los hechos ha co-gobernado en materias tributarias y, por tanto, presupuestarias. La Reforma Tributaria de 1990 se elaboró ya de conjunto, significando el abandono de las propuestas tributa-

rias contenidas en el Programa de Gobierno de la Concertación. El nuevo Acuerdo Tributario, recientemente promulgado, fue también producto de un acuerdo similar.

Esta política en materia de gasto público se implementa no sin debate al interior de la Concertación, transformándose en particular en uno de los puntos de diferencias que se han hecho públicas en el proceso de elaboración del Programa Económico de la candidatura presidencial de Eduardo Frei. Lo que no ha sido obstáculo para que desde ya se le ponga en práctica. La cabeza del equipo económico de Frei, el ex director de Presupuesto entre 1973 y 1975, el demócrata cristiano Juan Villarrú, se ha pronunciado abiertamente por aplicar permanentemente el criterio en materia de gasto corriente materializado en el proyecto de ley de presupuesto para 1994. Por su parte, el subsecretario en el gobierno de Aylwin y dirigente socialista, Gonzalo Martner -en un documento titulado "La Transición Inconclusa y las Tarcas del Socialismo"- ha criticado que el nivel del gasto público chileno actual sea inferior al registrado en 1984 y se encuentre muy por debajo del de todos aquellos países con mayores políticas de protección social. Martner sostuvo que resulta más adecuado, en vez de establecer un techo fijo en materia de gasto, proponerse metas realistas de crecimiento en función de las condiciones existentes. El establecer normas abstractas, concluye Martner en su documento, conducirá al país a no alcanzar jamás criterios mínimos

EL RINCÓN DEL BÚHO

PERSONAJE DE LA SEMANA: KRAUSS AND STANGE



OBRAS COMPLETAS DE KRAUSS

"Yo creo que en este desempeño el general Pinochet no ha sido un factor perturbador que nos haya complicado y al revés, pienso que en muchas ocasiones él ha permitido superar estos inconvenientes. Creo que el general Pinochet está ahí y personalmente, pienso que hoy, no habría dicho lo mismo hace tiempo, pero hoy, puedo decir que está bien que esté ahí".

(Enrique Krauss, lunes 20 de septiembre)

El recio Krauss, temible estratega de apaleos, el zorro de las alfombras palaciegas, no le da descanso a su personal fábrica de frases "célebres". Sus inspiraciones verbales podrían generar perfectamente una antología de los vertederos de la razón humana. Es posible que algún antropólogo, incluso, estableciera cierta relación entre el espécimen en cuestión y el extinguido brontosaurio. Krauss El Duro no pierde oportunidad de alabar a Pinochet. La relación que se ha establecido entre ellos es de masoquismo puro. A ese ritmo, si el General le pegara con un látigo en las nalgas, es presumible que Krauss dijera que es un tratamiento castrense contra los cálculos renales. Lo importante ahora es nacionalizar todos los órganos de Krauss: luego de muerto, hay que estudiarlos, verlos al microscopio, exhibirlos en museos. Al final, se deberá encontrar la arteria que une su cerebro con el intestino grueso y el recto. En el futuro, alguna vacuna llevara su nombre.

KRAUSS, EL FILOSOFO

El ayer es un día perdido. Los seres humanos sólo vivimos un día, hoy. Mañana es sólo un día que es sólo esperanza y en consecuencia hoy es el día en que debemos amar, soñar, perdonar. Hoy es nuestro día. Mañana no sabemos si vamos a estar y ayer ya se nos va de las manos".

(Enrique Krauss, lunes 20 de septiembre)

Otra faceta del Napoleón de Fuerzas Especiales, del Arcángel castigador de revoltosos callejeros: el Krauss filósofo. Unos piensan que estas declaraciones fueron hechas después de fumarse tres pitos y un número no determinado de jaladas de la "tiza sabrosa" y unos canapés de pasta base. Otros, piensan que Krauss, secretamente ingresó a los Krishna y que Sergio Feito es su principal asesor. Cualquiera sea la verdad, muchos queremos cobrarle la palabra: que viva un día y que se nos vaya de las manos prontamente. El ministro-ninja de la seguridad pública adolece de una grave dificultad: no tiene conciencia de sus limitaciones; que presuma de filósofo es tan grotesco como Tarzán cantando en el Municipal. Siempre será el hombre-mono gritando en el Municipal.

RAVINET, PATRIA, CHICHA Y RECONCILIACION... HULJA

"...el sentido de esta fiesta es ratificar que todos somos chilenos y que en este país no sobra ningún chileno. Hago un llamado a festejar en familia y sacar lo mejor de nosotros, es necesario recordar lo que ha sido Chile, celebrando en medio de la chicha y el vino tinto."

(Jaime Ravinet, inaugurando la fonda oficial del Parque O' Higgins, viernes

17 de septiembre)

Estas patrióticas palabras fueron dichas por el rubio Alcalde de Santiago, luego de bailar una campechana cueca con su "china", Ximena Lyon, auténtica mujer de esta tierra. A continuación, los Ravinet-Lyon, gente popular y sencilla como uno, brindaron con un vaso de chicha. Quisieron pagar la cuenta con su tarjeta Diners Dorada, gesto que fue rechazado por el protocolo. Concluida la ceremonia huasa y desbor-

dando el alma de chilenidad, subieron a su modesto cacharrito BMW para dirigirse a su pequeña ranchita en la Dehesa. Después de verlos bailar una cueca, que una pequeña gota de chicha descendiera por el labio superior de Ximena Lyon, que la empanada caldúa chorreara levemente la camisa de lino de Ravinet, uno se explica el concepto de "equidad" del gobierno. Es decir: a) las empanadas chorrean por igual a todos; b) las empanadas son la expresión, fritas o

al horno, de nuestra idiosincracia como Nación; por lo tanto, c) todos los chilenos somos chorreados en igualdad de condiciones.

ANTONIO LEAL: LA METAFISICA DE LA FRAGILIDAD

"En el mundo de las víctimas hay gente tremendamente responsable, que ha tratado de evitar el aprovechamiento político y electoralista de su dolor. Aclarado esto, en las manifestaciones del último 11 se participó bajo un concepto muy semejante al de la arenga de Pinochet".

(Antonio Leal, La Epoca, domingo 19 de septiembre)

Tal es el concepto que tiene el dirigente del PDI sobre la gente que marchó el 11 de septiembre al cementerio. Interesante caso es el de Antonio Leal. Representa la fragilidad en política. Las marchas le ponen la piel de gallina; una barricada le provoca taquicardia; y unos pocos peñascos a los pacos le pone los nervios de punta. De acuerdo a su filosofía, en un día como el 11 de septiembre, la gente debería quedarse en sus casas viendo Sábados Gigantes o escuchando opera; esos chiquillos encapuchados deberían estar leyendo a Aristóteles en la Santa Olga o aprendiendo piano en La Pincoya. En fin, que civilizadamente, a eso de las nueve, sintonizaran las noticias para ver a un puñado de buenos hombres representándolos con la "responsabilidad" requerida. Definitivamente, Leal pertenece al "mundo" de Nubeluz y más parece una "paquita" de Xuxa.

PLAN MARXISTA: LA CONSPIRACION DE LOS CAÑONES CHUECOS

"... el subteniente extrajo una pistola, con la que disparó al aire. (...) Lo que puedo decir es que se trataba de una pistola y que ante la imposibilidad de detener a quienes les atacaban -estaba sólo con nueve hombres-, disparó al aire."

(Sergio Rodríguez Walis, abogado de los Carabineros agredidos el 11 de septiembre, martes 21 de septiembre)

Finalmente se aclararon los hechos del 11 de septiembre. Carabineros simplemente disparó al aire. Frente a este hecho, la argumentación del abogado -a sugerencia de Krauss- apunta a dos hipótesis. La primera, que algunos de los manifestantes, dadas sus premeditadas acciones de vandalismo y de sus entrenamientos en Cuba, atacaron a las fuerzas de orden en helicópteros, frente a lo cual, deberían ser allanadas las sedes del MIDA y del PC, en búsqueda de los helipuertos. La segunda, que no es excluyente con la anterior, sospecha de una conspiración mucho más tenebrosa: estaría en marcha un plan del marxismo clásico, del narco-terrorismo, de la terro-delicuencia, del marxismo narco-leninista, de la marxiscuencia organizada, etc. Ese plan Zeta (II), se propondría enchuecarle los cañones a las armas de carabineros, de tal modo que cuando dispansen al aire, la bala salga recta a los transeúntes, y cuando dispansen a algún malhechor, la bala o les pega en los pies al propio carabinero, o se pierde en el espacio sideral. Esto llevaría a situaciones depresivas en el personal de la Institución, a la vez que crearía actitudes suspicaces en la FACH.



La historia conoce de grandes parejas de pistoleros, gangsters, de forajidos sin ley que, armas en la mano, impusieron su palabra: Butch Cassidy y Sundance Kid en el viejo oeste, Bonnie and Clyde asaltando bancos, o Al Capone y Frank Nitti en el Chicago de los treinta. Pero quién podía imaginar que nuestra criolla Alameda, que nuestro tercermundista Santiago, que esta humilde metrópoli al sur del continente, diera a luz otra gran pareja de violentos hombres de acción. Gracias a la inmigración alemana, las praderas de cemento de la Capital ven cabalgar en sus Volvos diplomáticos a los terribles hijos de la Patria-Jaguar, de la Nación-Dragón (gracias a la Virgen del Carmen): Krauss and Stange. Podemos enorgullecernos de contar entre nuestros conciudadanos con estos siameses de la luma y el guanaco, dueños de la lengua más rápida para dar órdenes y hacer declaraciones. Juntos, constituyen el brazo armado de la reconciliación. Krauss and Stange: limpian calles y cementerios. Cómo nos deben envidiar en Miami, en el Bronx, en Río de Janeiro. Personajes inolvidables.

LA CONTINUIDAD DE LA LUCHA SOCIAL

EDITORIAL

Septiembre ha sido un mes de ascenso de la movilización social.

Se han expresado -a veinte años del golpe militar- los sentimientos allendistas que renacen, fuertemente unidos a la demanda por democracia para Chile y por justicia y verdad para las violaciones a los derechos humanos.

El Gobierno de la Concertación ha reaccionado con ira, acorralado y defendiendo a Augusto Pinochet. Le teme al despunte de la izquierda y trata de frenarlo en un momento de particular proyección.

Con mayor razón la tarea del momento es tensionar e incrementar el protagonismo social y político del pueblo para abrir paso a la alternativa por los cambios de fondo, asentar su perfilamiento en la lucha y con propuestas en tal dirección.

Por otra parte, gremios tan significativos para la vida social del país, como los trabajadores de la educación y de la salud, asumen radicalmente sus reivindicaciones y en los hechos,

se ponen de punta en contra de la política neoliberal del régimen de Aylwin.

El despertar y la irrupción de los jóvenes es otro fenómeno que da cuenta de este nuevo momento. Se incorporan masivamente a la lucha por verdad y justicia, asumen con dignidad sus derechos a vivir como ciudadanos de igual categoría que cualquier otro, ante la embestida represiva de la policía.

Es evidente que este nuevo cuadro tiene componentes explicativos en la propia dinámica de los movimientos sociales, no siempre relacionados orgánica y políticamente con la izquierda consecuente. Sin embargo, también es evidente que esta izquierda es la que tiene una fuerte incidencia en ellos, y lo que es más importante, una potencialidad muy grande que desarrollar en una articulación de nuevo tipo, sobre la base de una representación política necesariamente.

Para la izquierda, entonces, tal hecho representa todo un desafío. Implica hacer grandes

esfuerzos para articular liderazgos sociales y políticos. Surge como una de las funciones principales del cuadro o militante de izquierda la acción de agitación, propaganda y conducción en el seno de las masas. Y que el esfuerzo orgánico esté dirigido en tal dirección.

Del mismo modo, la estrecha relación entre propuesta y lucha, en cualquier nivel de la sociedad, es la forma política correcta de asumir este nuevo momento.

Por todo esto, es fundamental no ceder un milímetro en nuestro esfuerzo por tensionar mucho más la movilización popular. Abrimos así un nuevo cuadro que implica rearticular correlaciones sociales y políticas en favor del proyecto por cambios de fondo. Damos también una calidad profunda a las elecciones parlamentarias y presidenciales en curso.

El eje articulador de este empeño sigue siendo, sin duda alguna, la lucha social en desarrollo.

ES

CARABINEROS: ¿LICENCIA PARA MATAR?



EDUARDO CONTRERAS



"La amenaza del Ejército debe haber sido enorme porque, de la noche a la mañana, Carabineros se transformó de garante del orden público y protector de la ciudadanía, en una tropa de energúmenos que cometieron inusitados atropellos y violaciones a los derechos humanos".

(Teniente Coronel (R) de Carabineros, Walter Rosenfeld Morales, revista Los Tiempos, N° 25, pág. 20).

Tal vez pensando, futbolísticamente, en aquello de que "no hay mejor defensa que la de un buen ataque", los asesores jurídicos de Carabineros dieron esta semana un paso insólito y audaz: la querrela de un subteniente y un cabo de esa institución policial, por lesiones, en contra de "quienes resulten responsables", y que habrían ocurrido durante la brutal represión desatada, precisamente, por Carabineros el pasado 11 de este mes en las calles de la capital y en el recinto del Cementerio General. Como sabemos, dos personas fueron muertas por la policía. Las pruebas en contra de los uniformados son contundentes. La querrela, aparentemente cursa-

da el miércoles 22, apunta, obviamente, a tratar de configurar algún tipo de eximente o atenuante en favor de los homicidas.

La delicada situación torna particularmente lamentables las declaraciones de personeros de la Concertación, incluidos dirigentes del PS, en el sentido que el Ministerio del Interior no tiene responsabilidad en lo sucedido, porque Carabineros "tiene autonomía". Es decir, sería una suerte de cuerpo de James Bonds, con licencia para matar y que no rinden cuentas a nadie. Por cierto, esto es falso. Hay una responsabilidad concreta de las autoridades de gobierno lo que, naturalmente, no libera al mando institucional. Desde luego, porque es de exclusiva incumbencia del gobierno no haber dejado sin efecto la regulación interna, impuesta por la dictadura, sobre la actuación policial en actos públicos. Además, por la torpe, sectaria y antidemocrática decisión de tratar de impedir el paso de los manifestantes por las inmediaciones de La Moneda. Finalmente, porque Carabineros depende de Defensa y de Interior, dos

ministerios que, hasta donde se sabe, dependen del gobierno.

El carácter represivo del Estado no ha desaparecido, aunque su forma de dominación no sea hoy dictatorial.

Por otro lado, sigue pesando la alianza conspirativa político-militar del golpe del 73. El general (R) Ernesto Videla, que fuera subsecretario de Relaciones Exteriores de Pinochet, acaba de recordar que "el Presidente Patricio Aylwin fue partidario del pronunciamiento militar y negar eso es falsificar la historia". Se trata, pues, de gentes de un mismo bando. Lo que hace todavía más peligrosa la tolerancia frente a los excesos policiales en curso.

LA MUERTE VESTIA DE UNIFORME

Era imposible que cuando caminaba tranquilamente esa mañana por el paseo Huérfanos de Santiago, el joven Vincenzo Barbieri pudiera imaginar que, en las próximas 48 horas, estaría muerto y su familia, en gesto generoso aunque terrible, estuviera donando sus ór-

ganos.

Ni menos que su homicida, el capitán de corbeta de la Armada Nacional, Jaime Schiaffino, tras intentar huir del lugar del crimen, golpear a civiles y policías que trataban de detenerlo, bajarse del furgón policial que lo trasladaba, negarse a que le hicieran la alcoholemia, permanecería cómodamente instalado en el Hospital Militar "con una aficción que le impide declarar", como sostuvo el miércoles el Contralmirante Jorge Lorente. El mismo que agregó que la Armada no entregaría ayuda a las personas atropelladas por Schiaffino.

Realmente ¿de dónde más sacar capacidad de asombro?

¿Qué habría ocurrido si el hecho hubiera sido un civil y no un oficial de las FF.AA.?

Sería, obviamente, erróneo sostener que se trata de un asunto que involucre a una institución, pero no es erróneo afirmar que la violencia y el terror entronizados por la dictadura, afectaron profundamente la psicología de diversos sectores de la sociedad. Se creó toda una cultura de la muerte, caracterizada por el

desprecio a la vida humana, por la soberbia, la prepotencia sin límite, el abuso. Los nuevos dueños del país, los héroes salvadores, podían permitirse todo.

Porque no deja de resultar decidor el hecho de que, en las dos últimas ocasiones en que se ha aplicado en la práctica la pena de muerte en Chile, se haya tratado de funcionarios policiales, de gente vinculada a los servicios del régimen militar. Uno fue el caso del Norte, otro el de Valparaíso. En ambos, se trató de brutales crímenes.

Evidentemente, no se ha curado la dolorosa herida causada al alma nacional por los años de brutalidad. Ni se curará con leyes de impunidad.

Nunca habrá paz sin verdad, sin justicia, sin castigo.

Eso es, de verdad, mirar hacia adelante, pensar en el futuro.

La complicidad con la represión, la tolerancia frente a la cultura de la muerte, es anclarse en un pasado infernal.

Periódico Semanal, editado por Sociedad Editora, Impresora y Distribuidora de Publicaciones El Siglo S.A.

□ Director y Representante Legal: Juan Andrés Lagos E. □ Sub-Director: Eduardo Contreras □ Editor General: Francisco Herreros. □ Redactores: Claudio De Negri,

Galo Gálvez, Manuel Guzmán, Fernando Quilodrán, Andrea Vargas. □ Reporteros Gráficos: Julio Oliva, Carola Medina. □ Colaboradores: Guidú, Rodrigo Rojas.

□ Servicios Informativos: ANSA, INTERPRESS Service (IPS), Prensa Latina, UPI.

□ Gerente General: Rafael Correa □ Asesor Jurídico: Pedro Aravena □ Publicidad: Lito Carrasco.

□ Redacción: Compañía 2691. □ Fono: 6 817 177. □ Fono-Fax: 6 815 794. □ Casilla 13479, Correo 21, Santiago - Chile. □ Producción y Composición Láser: PRINTEK Ltda.

□ Distribución: CEPROMEC Ltda.

El cientista español Joan Garcés fue durante largos años el asesor político más directo de Salvador Allende. Pocos como él conocieron en profundidad su pensamiento y los pasos que, enfrentado a la conspiración derechista, se aprestaba a dar. Autor de diversos libros sobre el tema de la experiencia del Gobierno de la Unidad Popular, en la entrevista que entregamos a continuación aborda aspectos inéditos.



Entrevista Exclusiva a Principal Asesor de Allende:

J. GARCÉS: AYLWIN APLAUDIO LA INSURRECCION

Usted está preparando un nuevo libro sobre el Gobierno de Salvador Allende: ¿El libro contiene nuevas revelaciones sobre ese período o se trata de un análisis con la perspectiva de los 20 años de golpe militar?

Es la propuesta de Estado que el Presidente Allende iba a someter a plebiscito el 11 de septiembre de 1973. El manuscrito, texto íntegro, fue requisado por los insurrectos. El profesor Eduardo Novoa, anterior Presidente del Consejo de Defensa del Estado, ha recuperado el material.

-¿Qué aporta un texto de hace 20 años?

Lo que Pinochet impidió votar. El domingo 9 de septiembre de 1973, por la mañana, el jefe del Estado anticipaba al del Ejército y al Inspector General, Orlando Urbina, que el lunes diez o martes once convocaría a un plebiscito para que los ciudadanos eligieran el camino a seguir. Pinochet lo ha ocultado a todos, pues fue la tarde de aquel domingo cuando sumó la "verticalidad del mando" a la camarilla de conjurados -de los que no era parte hasta ese instante-. Sin esa "verticalidad", la conjura hubiera seguido bloqueada. Los chilenos hu-

bieran votado.

-Pero ahora Chile tiene una Constitución...

La propuesta revela la filosofía del Estado que niega la de Pinochet. Como si el redactor de su Constitución, a la vista del requisado manuscrito, hubiese repetido "éstos son los cincuenta años de Chile que hay que borrar".

-Y lo ha logrado, ¿no?

¡Espere! Los conceptos de la Propuesta de Allende vienen de más allá que el "ruido de sables" de 1924 o el legado de las alianzas de Frente Popular. Son los principios republicanos: Soberanía popular, libertades, Gobierno re-

presentativo, separación de poderes, igualdad, imperio de la Ley, fraternidad, Ejército subordinado a la Nación. Su negación no sobrevivirá al cambio en la cabeza del Ejército. Por eso Pinochet se esconde tras el escudo de su cargo el pasado fin de semana y, en su ánimo, hasta el último aliento. Apartado de "su" Ejército, desde el seno de la oficialidad, de un modo u otro, saldrá el impulso para que vuelva a ser el de la Nación. Indispensable para reconciliar el Ejército con el pueblo. La Derecha histórica tiene su propia tradición de Estado representativo, y necesita recuperarla. ¿Significa otra cosa la denuncia de Andrés Allamand de intromisión militar en su partido?

-¿Cuáles son las imágenes que más recuerda de su convivencia con el Presidente Allende?

Amistad, honor, generosidad, orgullo de ser chileno, humanismo, optimismo.

-¿Qué opina del proceso de renovación del socialismo chileno?

Le cuento algunos mecanismos de las Potencias para intervenir. Vea usted las diferencias o paralelismos. Punto de partida, abril 1974, los capitanes del Movimiento das Forças Armadas (MFA) derrocan a la dictadura de cinco décadas, restauran las libertades y proclaman querer una "transición al socialismo". El Secretario de Estado Kissinger contempla disciplinar a Portugal con igual castigo que a Chile. En España, centenares de capitanes y comandantes se organizan en la Unión Militar Democrática. En el Gobierno alemán (Willy Brandt, socialdemócrata), argumenta que la opinión pública no tolera en Europa "otro Chile", el terror impuesto a un país que para los de aquí es "tercer mundo". El método alemán es otro: un grupo de exiliados en París, proclamado Partido Socialista, que retomará con respaldo financiero (encubierto) y diplomático abierto de las Potencias, para aislar a los oficiales socialistas y recuperar el control sobre Portugal. Washington dejó hacer. Empezaba el camino al estrellato de Mario Soares. En España los capitanes no derrocan a Franco. En 1974 no tenía organizaciones de masas, ni cuadros con experiencia democrática. Bajo el efecto de la revolución portuguesa, el "eje París-Bonn" divide al Partido Socialista (PSOE), retira su reconocimiento a la dirección en el exilio (Toulouse). En Suresnes (París), con patrocinio público francés y financiación encubierta alemana, aquel 1974 la escisión es proclamada PSOE-(R)renovado, a su frente sale Felipe González. Su misión: vehicular una transición controlada desde las Potencias; contener la movilización popular de "ruptura" con la Dictadura; esperar que el anciano general fallezca por ley de vida (noviembre 1975) y ocupar el espacio político de la oposición a la dictadura; amnesia sobre lo que se hizo en ésta; reconducir la tradición republicana, contraria a la intervención extranjera, hacia

mico externo -OTAN, CEE-. Medios: apoyo diplomático público y financiero encubierto de las Potencias (líder comprado), hasta que el acceso a Presupuestos del Estado y Municipios abra fuentes locales (corrupción chorrea hacia abajo); el Partido (R)enovado bajo control personal del líder, mandos intermedios designados o cooptados; supresión de la democracia interna en el PSOE (R)enovado, como presencié el observador Anselmo Sule en el Congreso de Madrid de 1979.

-¿Y qué opina de la actual postura de personas como el ex secretario general del Partido Socialista, Carlos Altamirano?

Mis diferencias con su política de 1970-73, la del sector que llevaba su nombre, las fundamento en el libro publicado recién por Ed. Bat, tras estar prohibido quince años. En 1974, en París, le expresé lo contraproducente de su decisión, personalísima, de instalar en Berlín Este la sede exterior del PS. No le he visto desde 1976. Cuando después dividí al PS, pensé que pudiera estar instrumentalizado para adaptar Chile al exitoso operativo de las Potencias sobre España. Cuando le vea se lo preguntaré.

-¿Cómo ve la actual alianza del PS con el PDC y el distanciamiento con su aliado desde 1956, el PC?

izquierda, el Movimiento de Izquierda Democrática Allendista. ¿Le parece que ese conglomerado representa fielmente el legado de Allende?

Allende no buscó "fieles" a su persona, sino formar conciencias cívicas, libres, sumarlas a un proyecto nacional. De una u otra tienda política, o independientes.

-¿Qué posibilidades de crecimiento político le ve al MIDA?

¿Cuándo y cómo Chile recupera su soberanía y libertades democráticas, en qué medida lo exige, contribuirá el MIDA? El Estado actual es el de la Dicta-

"El domingo 9 de septiembre de 1973, por la mañana, el Jefe del Estado anticipaba al del Ejército y al Inspector General, Orlando Urbina, que el lunes 10 o martes 11 convocaría un plebiscito".



Chile recuperara la libertad para elegir en democracia su coalición social de gobierno. La tuvo en los años treinta y cuarenta.

-Según Ricardo Lagos, uno de los principales errores de Allende fue no imponer su autoridad sobre los Partidos de la UP ("Allende se equivocó. Debió haber dicho: 'Yo soy el Presidente'. Al final tomó la decisión, pero fue muy tarde..") ¿Comparte esa opinión?

Si la cita es fiel, el equivocado es Lagos. La solidez democrática en Chile ha radicado en organizaciones representativas de proyectos colectivos, no de carismas. La democracia en Chile no generó, ni toleró, cesarismos, no llevó "caudillos" a La Moneda. Los presidentes son candidatos respaldados por Partidos, con programas y gobiernos de

da por la Dictadura. ¿Sus métodos se han somatizado hasta mirar a través de tan deformante prisma la historia de Chile en democracia?

-¿Podría dar un ejemplo concreto?

El 25 de agosto 1973. Comentó con el presidente que algunas voces insinuaban integrar al PDC en el Gobierno. Su respuesta: "Es imposible, el PS no lo aceptaría jamás". En los hechos, la hipotética entrada del PDC significaba la automática retirada del PS, la que hubiera arrastrado la del PC. ¿Cabe en mente alguna imaginar al PDC aplicando su política en un Gabinete presidido por Allende, contra el programa para el que fue elegido Presidente, con su partido y coalición en oposición? Tales cambalaches los rechazó la democracia participativa en Chile. ¿No en 1993? Veo que la inversión del orden de los factores y alianzas no altera el producto. El error de Lagos sobre el proceso de toma de decisiones políticas antes de la Dictadura, ¿no es el que le llevó a la ilusión de que un socialista, cualesquiera fueren sus metamorfosis, podría recibir la investidura a la presidencia de un PDC mayoritario? Sin otra alternativa que seguir a la DC, ¿por qué le van a regalar la presidencia? Improbable, mientras sea la organización la que en el PDC defina las opciones políticas, no un "Yo el Supremo".

-Entonces, qué opciones reales tenía el Presidente de Chile a fines de agosto de 1973?

Ponderó las que había. ¿Ceder ante la insurrección conservadora, dimitir? ¿Sus consecuencias con un 44% en las parlamentarias cinco meses antes y la movilización de la enorme base popular que le apoyaba, la crisis del Ejecutivo podía ser el pretexto buscado para imponer la Dictadura; ¿buscar un acuerdo con el Congreso al tiempo que consultar al país por la vía del plebiscito del art. 109 de la Constitución? Ambas opciones llevaban a las urnas en semanas. El normal desarrollo de todo proceso electoral presupone la solidez del Poder Eje-



La prolongación de estrategias de Europa en la Guerra Fría. ¡Si la Guerra se acabó! Hagamos luz sobre los mecanismos de intervención de las potencias sobre los pueblos hispánicos. Cuando ya no nos controlan a través de un dictador, lo intentan a través de partidos con cúpulas-cliente. Y viceversa. Para ser dueños de nosotros mismos tenemos que apoyarnos en nuestros recursos, rasgar coartadas ideológicas, escudriñar los alambiques ¿A qué intereses últimos responde este hombre, aquella organización? ¿A los de su propio pueblo, a sus libertades y dignidad, a sus derechos humanos? Merece apoyo, cuando menos respeto. ¿O es cauce del poder de otro Estado? Miremos las obras, más allá de invocaciones mágicas, Biblias o banderas.

-El PC ha formado una alianza de

dura. El socialismo conoció antes caminos divergentes. En 1952, con Perón tronando en Argentina, la mayoría del PS (Altamirano, Almeyda, otros), se sumó a Ibáñez del Campo, sentaron a ministros en su Gabinete. Para Allende el ibafismo de 1952 era reflejo del peronismo, contrario a la trayectoria del movimiento democrático y popular chileno, y levantó su candidatura disidente aliado con un PC en clandestinidad. Voluntarismo electoral, lo sabían. Pero en un proyecto político de alianzas sociales, de organizaciones, que la disidencia mantuvo abierto. Al cabo del tiempo, el otro PS se retiraba del Gabinete de Ibáñez y se unía a la izquierda. Hoy la diferencia es que terminó la Guerra Fría, motor de intervenciones de EE.UU. contra la izquierda desde 1948. Se abre un espacio internacional donde cabría que

"Hagamos luz sobre los mecanismos de intervención de las Potencias sobre los pueblos hispánicos. Cuando ya no nos controlan a través de un dictador, lo intentan a través de partidos con cúpulas-cliente. Y viceversa".

Partidos, con Parlamentos de Partidos. Aguirre Cerda, con minoría en el Congreso, tuvo sus mayores problemas en su Partido. Eduardo Frei, con mayoría absoluta en la Cámara, en el suyo, que terminó apoyando la política contrapuesta (Tomich, 1970).

Los presidentes chilenos tienen como constante gobernar dentro de unos límites no caudillistas. En especial ante desafíos mayores para la suerte del país. Otra es la praxis de la maquinaria crea-



EL MERCURIO

La Junta Militar de Gobierno Ordena:
UBICAR Y DETENER
 A las Sigüientes Personas



te partido de su coali- ción -el P. Comu- nista- comprometie- ra su respaldo a un plebiscito. Y acto se- guido recibió, infor- mó y escuchó al jefe del Ejército mani- festar el suyo y ex- poner las medidas para garantizar el voto de los ciudada- nos.

-¿Cree que el e- xilio de los dirigen- tes socialistas chi- lenos en Europa tu- vo una influencia positiva o negativa para ellos?

¿Están impor- tando lo que vieron en Italia o Francia? Los propios votan- tes socialistas lo rechazan hoy allí. Mi- metizar es deformar. En julio de 1955, en

el Congreso de Uni- dad entre el P. Socialista Popular (Ampuero, Altamirano, Almeyda, Jobet) y el P. Socialista de Chile (Allende, To- há, Mandujano) la mayoría -procedente del PSP- votó alianza Frente de Traba- jadores (PC-PS) contra posición de A- llende de ampliarla al centro (PR, PDC, P. Democrático). En los 60 (Congreso de Chillán) Allende tuvo que jugarse para evitar que la mayoría aislara más a- un al PS, votando importar la lucha arma- da -mimetización de Cuba-. En 1970- 73 esa misma mayoría no quería oír ha- blar de ampliar la base del Gobierno de Allende hacia el Centro (PDC). Siem- pre Allende encontró dificultades al pro- piciar amplitud social en coherencia con la unidad entre partidos populares, no bandazos pendulares. Hoy el PS, al ais- larse de la izquierda, ha entrado en órbi- ta PDC.

-¿Cree que los socialistas renova- dos chilenos corren el riesgo de en- frentar problemas de corrupción, co- mo les ha ocurrido a los socialistas eu- ropeos?

¿Tienen como "modelo" la forma de llegar al Gobierno de Craxi, González? ¿La del PS francés tras romper su alian- za con el PC? Es la corrupción política y personal.

-¿Cuál es su opinión del rol juga- do por el Presidente Patricio Aylwin durante la UP y de su desempeño actual como Presidente de la Repúbli- ca?

De coherencia. Desde septiembre de 1970 ha contribuido, en los hechos, a que las FF.AA. no estén subordinadas a la autoridad política de la Na- ción. Por los mismos motivos, enton- ces explícitos, hoy silenciados. En 1970 exigió, para que los parlamentarios DC votaran a Allende, que cediera a la cú- pula castrense la potestad de nombrar y remover a los mandos militares. No lo logró: Allende prefería no asumir la je- fatura del Estado antes que negar la esencia del poder representativo, y en la dirección PDC era minoría Aylwin. En 1973, Presidente del PDC y en yunta con Frei, dirigió la política de bloquear el Estado hasta abrir brecha a la conspi- ración militar. Coherente, aplaudió la insurrección. Coherente hasta ser el úni- co que ha posado de Presidente de Chi- le sin el mando político sobre las FF.AA. Parece cómodo dentro de la Constitu- ción de la Dictadura. Sale de La Mone- da dejando vírgenes los pilares de la tu- tela del cuartel sobre el Estado y la Na- ción.

Permítame aquí un inciso sobre un símbolo de la República de Chile, pues me viene el recuerdo que, en la madu- gada de su última jornada, al salir de su residencia hacia La Moneda, el Pre- sidente Allende se detuvo a fijar en la solapa de su chaqueta la piocha de O'Higgins. Con ella puesta combatió cuatro horas el fuego combinado de ar-

tillería, infantería y aviación. ¿En qué solapa está hoy este símbolo del poder supremo del Jefe del Estado sobre las FF.AA?

-En su calidad de consejero del Presidente Salvador Allende, ¿en qué medida se siente responsable por el trágico final del Gobierno de la UP?

El castigo económico, cultural, físi- co, a los trabajadores, la destrucción del sistema democrático, tiene autoría fir- mada "Un ejército es su cabeza". (Bo- naparte). La tragedia hubiera empezado en 1969, si el Jefe del Ejército se hubie- ra sumado a la conspiración de Viaux, o en octubre de 1970, si el siguiente Jefe del Ejército -René Schneider- aceptaba liderar la conspiración -mayor que la de 1973-, para impedir que los chilenos eligieran libremente a su Presidente. El Jefe del Ejército se cruzó, hasta la muer- te, y la derrotó. O en mayo de 1972, si el siguiente Jefe del Ejército -Carlos Prats- se hubiera incorporado a la conspi- ración de Canales y otros, o en septiembre de 1972 a la de Hiriart y otros. O en ju- nio de 1973 si el mismo Jefe se hubiera sumado al levantamiento señalado para el día 29, o dos días antes, en vez de ren- dir a pecho descubierto al sublevado re- gimiento de Blindados, hubiera ocupa- do La Moneda. El 11 de septiembre de 1973 sería recordado como la fecha de un llamado a las urnas si el siguiente Je- fe del Ejército no fuera el primero, en la historia del Ejército profesional de Chi- le, en cometer Alta Traición.

-¿Tiene planes de visitar Chile?

Al día siguiente que recupere el Es- tado democrático de Derecho. Es decir, cuando en la Corte Suprema se sienten Magistrados en disposición de aplicar conceptos técnico-jurídicos como alta traición, delito-masa, imprescriptibili- dad de los crímenes contra la humani- dad conforme al Derecho Internacional de rango superior al interno.

"Desde septiembre de 1970 (Aylwin) ha contribuido, en los hechos, a que las FF.AA. no estén subordinadas a la autoridad política de la Nación. Por los mismos motivos, entonces explícitos, hoy silenciados."

cutivo, tanto política (apoyo en los Par- tidos de Gobierno) como militar. En la mañana del domingo 9 logró el Presi- dente que la dirección de un importan-

HOMENAJE A LUCHADORA SOCIAL

La Conferencia Comunal del Partido Comu- nista de Recoleta acordó rendir un homenaje a la destacada y antigua militante, compañera JUSTINA VALENZUELA GAUNA, quien fue candidata a Regidora por la comuna de Conchalí y en su tra- yectoria de luchadora recibió la condecoración Luis Emilio Recabarren. Trabajó también por la educación, los derechos humanos y los centros de madres, así como por los adelantos de la co- muna.

JUSTINA VALENZUELA falleció el 15 de agosto de 1974 a la edad de 81 años, afectada profunda- mente por los efectos del golpe militar.

El homenaje con motivo de su natalicio número 100, se realizará el domingo 26 de septiembre a las 11 horas en el Cementerio General, entrando por Recoleta.

Sus amigos y camaradas.

CANCIONES DE SEPTIEMBRE

La Memoria es Joven



Teatro Municipal de Viña del Mar
 30 de septiembre
 20 hrs.

SERGIO ORTEGA
 en Concierto

Textos: Pablo Neruda

Coro Cámara - Conjunto Instrumental
 Barítono Belga: Jean Louis Dumoulin
 Soprano: Francia Sophie Geoffroy-Dechaume

INSERCION

El Partido Comunista ha perdido a un destacado militante, Isaac Godoy Casti- llo, quien integró sus filas desde al año 1950.

Godoy dedicó gran parte de su vida a la causa de los pobladores. Fue dirigente de la Junta Vecinal San Rafael, Comuna de Recoleta. Formó una cooperativa para dar solución a un numeroso grupo de trabajadores que anhelaban tener su casa propia.

Contribuyó al triunfo de Salvador Allende y después del golpe militar del 73 se incorporó al trabajo clandestino, fue detenido y conducido a Villa Grimaldi. Después de ser puesto en libertad emigró a Suecia, enfermo de cáncer. Al llegar a Chile, entregó su testimonio a la Comi- sión Rettig.

La Célula Daniel Vergara, expresa sus condolencias a sus familiares y le rinde un homenaje al digno y valeroso compa- ñero Isaac Godoy Castillo.



LA FIRME DE LA HISTORIA

LAS MASACRES DEL GOBIERNO DE FREI

Por VAN LJUBETIC VARGAS
HISTORIADOR DE ICAI

esa administración no se realizó revolución alguna, pero se masacró -en varias oportunidades- la libertad.

Recordemos. En el año 1965, carabineros desalojan violentamente a campesinos que habían ocupado el fundo Los Cristales, en Curicó. Uno de ellos es asesinado. Se llamaba Carlos Cereceda. Poco después, ese predio es expropiado por CORA, la Corporación de la Reforma Agraria.

11 de marzo de 1966. Los trabajadores del mineral de cobre de El Salvador realizaban una huelga en solidaridad con sus hermanos del El Teniente, que llevaban largo tiempo en paro, ante la insensibilidad de la empresa estadounidense. Ese día habían ya almorzado, junto con sus mujeres e hijos. Descansaban en el local del Sindicato. De pronto, son atacados por tropas del ejército. El saldo fue 8 asesinados. Entre ellos, dos mujeres.

23 de noviembre de 1967. Paro nacional convocado por la CUT contra los intentos del gobierno de obligar a "ahorrar" a los trabajadores, a través del llamado proyecto de los "chiribonos". Se realizan manifestaciones a lo largo del país. En Santiago, los trabajadores son atacados por el Grupo Móvil de Carabineros. Son masacrados siete trabajadores, entre ellos un niño de 12 años.

En febrero de 1968, Carabineros asesinan en Lago Ranco al regidor del Partido Radical, Ernesto Cárdenas Bustamante, que se había distinguido en el apoyo a las luchas de los campesinos.

Por esos días, reprimiendo violentamente a pobladores que han ocupado unos terrenos, el Grupo Móvil reprime a pobladores en Rancagua, matando a Luis Hevia.

9 de marzo de 1969. Carabineros ataca sorpresivamente una población recién levantada en Pampa Irigoín, en Puerto Montt. La violencia policial dejó un saldo de 11 pobladores muertos.

29 de agosto de ese mismo año, el Grupo Móvil, asesina a Pedro Opazo, funcionario de la Municipalidad de San Miguel.

11 de septiembre de 1969. Estudiantes realizan manifestaciones exigiendo mejores condiciones para educarse. Son reprimidos por la policía, que deja muerto al joven Carlos Adonis Montalvo, de 19 años de edad. Ello ocurre en Copiapó.

8 de julio de 1970. En el desarrollo de un exitoso paro convocado por la CUT contra los intentos golpistas, se realizan concentraciones a lo largo del país. En una de ellas efectuada en un barrio de la capital, carabineros de civil dan muerte al joven Miguel Ángel Aguilera.

También en 1970, la policía asesina a dos jóvenes estudiantes en Puente Alto: Claudio Pavez y Patricio Núñez.

De la misma manera que ocurrió en este 11 de septiembre de 1933, entonces, después de cada masacre los funcionarios res-

pensables directos de ellas, hacían malabares para hacer recaer la culpa sobre las víctimas de la violenta represión.

Las señaladas anteriormente, son sólo aquellas acciones represivas que arrojaron un saldo de muertes. Hubo muchas otras.

Durante la campaña presidencial del 64, el comando de la candidatura Frei utilizó el terror psicológico contra la candidatura de Salvador Allende. Vaticinaba que de triunfar la izquierda en Chile, se levantaría un tétrico paredón. Frei no necesitó paredón alguno. Derramó sangre del pueblo desde Arica a Puerto Montt.

La propaganda de la "Revolución en Libertad" tapizó el país con un costoso y hermoso afiche. Una mujer de pueblo, embarazada. Y una leyenda: "Por mi hijo, votaré por Frei".

En la masacre de El Salvador del 11 de marzo de 1966, fue asesinada una mujer muy parecida a la del bello afiche. Igual que ella, mujer de pueblo. Embarazada de ocho meses. Ella y su hijo fueron muertos. Así asesinaron a la mujer del afiche.

Durante la campaña presidencial, los demócratacristianos hablaron de la patria joven, cantaron lindas canciones. Dijeron que "brilla el sol de nuestra juventud".

Ese sol fue asesinado en Arica, El Salvador, Santiago, Puente Alto, Puerto Montt...

Durante la campaña presidencial hablaron con bellas palabras. Desde el gobierno, con balas de guerra.

¿Cuál es la razón de esta actuación del Partido Demócrata Cristiano? Allende lo explicó en noviembre de 1965:

"Se trata de un partido burgués, cuya misión histórica radica, exactamente, en preservar la existencia del sistema capitalista". Y agregó el líder popular: "Donde la Democracia Cristiana es gobierno, su acción se consagra a defender los regímenes burgueses..."

Y en la defensa del cruel e inhumano capitalismo, el PDC emplea todos los medios a su alcance. Entre ellos, las fuerzas represivas.

Debemos dejar expresa constancia, que nos referimos a la actuación de la Democracia Cristiana como partido. En su seno hubo entonces y hay hoy día militantes que son consecuentes con sus ideales cristianos y democráticos.

Indudablemente que hay una notable diferencia entre el gobierno de Frei y el de Aylwin. En la primera administración, el PDC gobernaba solo. Ahora lo hace hegemónicamente una coalición, en la que participan partidos que una vez se alinearon en la izquierda revolucionaria.

Y ésta, es la Firme de la Historia. ■

La terrible represión de este 11 de septiembre, cuyo saldo es de dos asesinados y 120 heridos, no resulta extraña a quienes conocen y recuerdan el anterior gobierno de la Democracia Cristiana. Entre el 3 de noviembre de 1964 y el 3 de noviembre de 1970 gobernó Eduardo Frei Montalva, encabezando una administración que se autoproclamó ampulosa y falsamente como la "Revolución en libertad".

El 3 de agosto de 1970, el entonces Secretario General del Partido Socialista, Aniceto Rodríguez, leyó un discurso por cadena de emisoras. Su título era "La violencia re-

accionaria demócratacristiana". En él denunció:

"En el Gobierno de Frei, como nunca antes en la historia, se han enlutado las banderas del socialismo y del pueblo de Chile".

Agrega: "Que nuestros mártires heroicos sirvan para acerar más nuestra voluntad de lucha, para ser los primeros en el combate, los más abnegados, porque ellos cayeron por Chile, por la clase trabajadora, defendiendo el pan, la justicia y la libertad".

El dirigente socialista entregó antecedentes sobre 35 chilenos asesinados durante el gobierno de Frei Montalva.

Como es de público conocimiento, en

PUBLICIDAD EL SIGLO

68 17 17 7

CMD
Las Palmas
MEDICOS ESPECIALISTAS

- DENTISTAS
- MATRONAS
- KINESIOLOGIA
- EXAMENES DE LABORATORIO
- ELECTROCARDIOGRAMA

servicio médico domiciliario de emergencia
convenios con empresas fonasa • Isapre y particulares

AVENIDA VICUÑA MACKENNA 9112
FONO 2812080 • 2812933

SERPRO DENT

- CREDITO DENTAL
- TRATO CON EL PROFESIONAL SIN INTERMEDIARIOS
- ATENCION INMEDIATA
- TODAS LAS ESPECIALIDADES
- PRESUPUESTO

SAN ANTONIO 65 • OF. 302 • A
HOTEL GALERIAS • FONO 6391729
LUNES A VIERNES DE 9:00 A 22:00 HRS.

Optica

SAN ANTONIO
OPTICA LTA. FOTO

Despacho de recetas en el día. Reparaciones, repuestos, lentes de sol.
30 años de experiencia a su servicio

Atendida por Manuel Aravena ex técnico de TSCHUMI

SAN ANTONIO 31 - LOCAL 4
FONO 6395740 SANTIAGO

“LOS TACHUELAS”

EL CIRCO DE CHILE

TRAPECISTAS VOLADORES • OSOS • LEONES • CABALLOS • MONOS • MANDRILES

Funciones:
Lunes a Jueves: 18.30 y 21.00 Hrs.
Viernes, Sábado y Domingo: 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs.

TELEFONO: 6321415
ALAMEDA / STA. ROSA

TEATRO CARIOLA
San Diego 246 • Fono 6 989 350

CIA. DE REVISTAS DANIEL VILCHES

PIPO ARANCIBIA
Humor Político

CHUCHO MONSALVEZ
Humor Actual

MARCELA TIRABOSKY
Vedette Argentina

BALLET TROPICANA
RISA • HUMOR • BELLEZA

JORGE YAÑEZ

SOLANGE DEREK
Vedette Chilena

CARLOS VASQUEZ

VIERNES Y SABADO 20:45 Y 23:00 HRS.
DOMINGO UNICA FUNCION 21:00 HRS.

IMPRESOS DAMOPIJ

Revistas
Tripticos
Calendarios - Afiches
Facturas
Volantes
Libros - Tarjetas
Etiquetas
Folletos
Recetarios

ATENCION A PROVINCIAS SINDICATOS E INSTITUCIONES SERIEDAD Y PUNTUALIDAD

Nicasio Retamales 044
Fono-Fax: 7799438 - Stgo.

RESTAURANT EL PUENTE DE BORQUEZ

La excelencia de los sabores peruanos y chilotos, unidos por la historia y en un mismo Restaurant

Parrillada peruana para dos personas \$ 5.800
Incluye aperitivo, ensalada, vino, bebida o cerveza.

Anticuchos, picante de mariscos, curanto, salmón, canchazo
Cazuela de mariscos, cordero, cochayuyo y luche.

Domingos: Almuerzos
Música en Vivo, TODAS LAS NOCHES

MIRAFLORES 443 • 6382917 - 6334021 • La dirección del sabor...

EDITORIAL PLUMA y PINCEL

Anuncia que ya apareció el TOMO III de su colección **Biblioteca para Todos**

Actas de Marusia
de Patricio Manns

Próximo tomo: **L' Animita** de Oreste Plath

Suscripción 1993: Colección Biblioteca para Todos
12 libros, a partir de abril, valor \$ 20.000

CLUB DE LIBROS AUSTRAL

Literatura Latinoamericana y Universal.

Útiles escolares, Revistas, Tarjetas de Saludo y Artesanías, Posters y Afiches.
San Pablo 2271

Mesko Instrumentos Musicales

San Francisco 376 - Santiago - Chile
Fonos: 6331342 - 6380074 Fax: 6380074

GUITARRAS	CHARANGOS	BOMBOS
• Estudio	CUATROS	BATERIAS
• Concierto	TIPLES	METALOFONOS
• Electricas	MANDOLINAS	ÁTRILES
• Electro - Acusticas	BANDURRIAS	FUNDAS
BAJOS		ESTUCHES

ACCESORIOS • REPARACIONES • RESTAURACIONES

¡SOLO \$ 8.000 MENSUALES!

- CUECA
- TAI CHI
- GUITARRA
- CANTO
- TEATRO INFANTIL

MATRICULA GRATIS
INSCRIPCIONES ABIERTAS

“CEMPO” CENTRO DE MUSICA POPULAR
NATANIEL 185-B Teléfono 6991501
Dirigido por Nano Acevedo

CLINICA - CENTRO MEDICO CHILOE

Atención de:

- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA
- CIRUGIA ARTROSCOPICA
- PODOLOGIA • FISIOTERAPIA
- RAYOS X • KINESIOTERAPIA
- PABELLON DE CIRUGIA

CONVENIOS CON EMPRESAS
Chiloé N° 1844 • Fonos: 556 3033 - 555 2413 • Santiago



Momento Político:

DETONO SEPTIEMBRE

El 19 de septiembre con ocasión de la Parada Militar, un detalle del ritual patriótico no pasó inadvertido para muchos observadores atentos. Un elemento muy pequeño, sin duda, pero cargado de simbolismo: el ofrecimiento del cacho de chicha, que tradicionalmente se le hace al Presidente de la República esta vez fue al unísono con el Comandante en Jefe del Ejército, Augusto Pinochet. Así pues, simultáneamente bebieron ambos en medio de las sonrisas complacidas de las autoridades asistentes en el palco de honor. Un hecho sin mayor trascendencia, pero notablemente representativo de la situación política en el país.

Al cierre de esta edición, aún se prolongaba la Asamblea Nacional del magisterio donde se discutía la aceptación de la última oferta del gobierno o la aprobación de un paro nacional prolongado. Reunidos unos 130 delegados aproximadamente, de los cuales sólo nueve pertenecen a los partidos de izquierda fuera de la Concertación. Sin embargo, y a pesar de las presiones políticas, no se descartaba que la Asamblea adoptara el camino de la lucha inmediata. Las amenazas o promesas del Ministro de Educación, Jorge Arrate, parecían estar siendo desoídas hasta por los representantes sociales de su propio partido, el Socialista.

El miércoles, la dirigente comunista Gladys Marín, enfrentaba una entrevista realizada en el Canal Nacional, en que la médula de

las preguntas apuntaba a que el Partido Comunista debiera asumir una cuota de reponsabilidad en los sucesos de violencia registrados el pasado 11 de septiembre. La mayoría de las publicaciones -tanto de la derecha como de la Concertación- efectuaron extensos reportajes a estos acontecimientos, poniendo un énfasis, digno de mejor causa, en la respuesta popular a los embates policiales. Como un coro bien estructurado, desde distintos ángulos de la política nacional se repuso el viejo tema de la violencia callejera y el papel de los comunistas como agitadores y promotores de ella.

Se trata, por cierto, de episodios sueltos, de distinta magnitud y naturaleza, pero signos de las tendencias que comienzan a ganar espacio en la actual coyuntura política nacional.

EL FRACASO DE LA OPERACION SEPTIEMBRE

Tras el boinazo del 28 de mayo y la toma de iniciativa del pinochetismo que logró imponer su agenda temática al gobierno, todo pareció encaminarse a que se materializara el petitorio del Ejército, en particular, en relación al tema de los derechos humanos. El desplome de la ley Aylwin hizo variar el escenario. No obstante ello, el objetivo de hacer de septiembre una ocasión propicia para construir toda una arquitectura política que diera cuenta formal de la "anhelada reconciliación", se mantuvo como un propósito vigente y alcanza-

ble. Debemos recordar que incluso se conformó una comisión bipartita; entre gobierno y Ejército, para tal efecto, encabezadas por el nuevo Subsecretario de Guerra, Jorge Burgos, y el Auditor General, Fernando Torres Silva. Por esa mesa, pasaron diversas proposiciones: misas, homenajes conjuntos, alambicados gestos, etc. La operación septiembre, concebida como una especie de entierro nacional del pasado, concentró muchos esfuerzos de las autoridades. Se logró persuadir al PS de que morigerara sus manifestaciones para las fechas "calientes" y que primara en aquellas un carácter eminentemente íntimo.

Finalmente, la operación política fracasó, como lo acepta y reconoce uno de sus inspiradores principales, Edgardo Boeninger a *El Mercurio*. Un análisis somero de la derrota de la estrategia diseñada en La Moneda, permite apreciar que tres elementos fueron pasados por alto o insuficientemente contemplados: a) Se partió de la premisa de que los acontecimientos de 1973 sólo importaban e influían en una franja muy pequeña de la ciudadanía, y que la mayoría del país tenía relegado ese capítulo en el desván de los recuerdos, muy lejos de constituir una palanca de movilización masiva. J.J. Brunner admitió, por ejemplo, que el programa Informe Especial sobre el golpe militar que TVN diera pocos días antes del 11, significó un record de sintonía (más del 38% de los televisores encendidos). b) El Gobierno presumió que, en virtud

del acuerdo marco logrado con Pinochet, la actuación de la derecha sería políticamente más sobria, en especial la del ex dictador, y que se abstendrían de realizar manifestaciones provocadoras. Los hechos demostraron cuan equivocadas se encontraban estas cuentas. c) El gobierno subvaloró las capacidades de convocatoria de la izquierda y su decisión de lucha. Tal yerro se venía ya perfilando, al considerar que el hundimiento de la Ley Aylwin sólo obedecía a causas endógenas a la Concertación. La fuerza que adquirieron las movilizaciones del 11 del septiembre, fueron un golpe no esperado.

LA AUTORIDAD AMENAZADA

Un segundo nivel del análisis dice relación con el desarrollo cualitativo que ha venido experimentando la movilización reivindicativa de diversos sectores de trabajadores. Huelga decir que esto se refleja en mayor medida en el paro de los profesores, pero también está presentes en la salud, en lo textil, en el carbón, entre las más relevantes. Otra fuerza que irrumpió con sorprendente energía en septiembre, fue el movimiento estudiantil y juvenil en general, tanto por la extensión de sus luchas como por la intensidad de ellas. Hasta ahora, el gobierno había logrado en gran medida controlar y neutralizar estos movimientos, en base a sobreponer la autoridad política de la Concertación en ellos, abortando su independencia, girando a cuenta de la paciencia y la promesa del "chorreo" inevitable de los éxitos macroeconómicos y utilizando la superestructura sindical como anestesiador de las demandas insatisfechas.

Un laboratorio político de singular importancia en este terreno se juega en el conflicto del magisterio. En primer término, por el camino escogido por el gremio -la lucha sindical que podría llegar a cristalizar en un paro indefinido, el primero en muchos años de algún sector laboral-, como por el carácter nacional que éste tiene. De imponerse la solución del ministerio de educación, conllevará que la representación social de los partidos de gobierno se vean enfrentados a una contradicción insalvable. Si por el contrario, el profesorado logra una victoria y le tuerce la mano al Gobierno, se provocará una señal para otros sectores postergados, que previsiblemente podría ser imitado. La experiencia muestra que, esquemas de dominio tan rígidos en el campo social, como los que actualmente predominan, encuentran en esa misma caracte-

rística su máxima debilidad: basta la disociación de un eslabón para que otros rompan la cadena. Si a ello le agregamos que estas tendencias se desarrollan cuando la campaña electoral entra a su etapa decisiva, necesariamente se concluye que los factores que estragulan la estrategia de la Concertación se hacen más complejos.

UN SEPTIEMBRE VITAMINICO

Los diversos acontecimientos de septiembre permiten coleccionar una tercera conclusión. A excepción a de la elección municipal, probablemente estas semanas se han convertido en el momento político más ventajoso para la izquierda, en particular, para el diseño estratégico concebido por el MIDA. Ciertamente, tales avances no fueron gratuitos, y el costo se midió en vidas. Pero es innegable que se marcó una diferencia fundamental con otras coyunturas: la izquierda fue capaz de tomar la iniciativa, imponer un escenario. Tal factor es inédito en el actual período y al margen que ello pueda ser un fenómeno breve, el valor estratégico que tiene es muy alto.

No es de sorprender que el contragolpe de los círculos de poder no se halla dejado esperar. El camino escogido para ello, fue reponer, al más viejo estilo de la tristemente recordada DINACOS, el tema de la violencia. Para el Gobierno, la prioridad básica, consiste en reducir lo ocurrido a un asunto policial, separarlo enteramente de los acontecimientos que cursan en el movimiento social y aislar a la izquierda sobre la base del nuevo estereotipo de consumo masivo: los promotores de la violencia.

Más allá del éxito, parcial o global, que pueda tener esta operación, lo cierto es que en septiembre la izquierda logró abrirle, con sus propias fuerzas, un boquerón a la muralla. Las próximas semanas debieran ser escenario de la definición del rumbo que adquiere la contradicción, donde diferentes hipótesis pueden imponerse, desde la superación del momento por parte de la Concertación, vía campaña electoral, hasta aquella que implique que la izquierda logre articular una nueva ofensiva, pero cualquiera sea el resultado de tal confrontación, pensando en la perspectiva ulterior, no cabe duda que lo esencial, es que, en un mes que fue pensado como de consagración de la "pax Aylwin-Pinochet", ha terminado con la ventana abierta a nuevas alternativas.

M.G.

SEPTIMA REGION: EL IMPERIO DE LA POBREZA

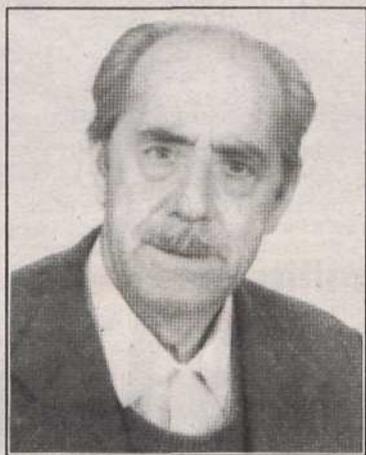
La Región del Maule, tierra de ríos, ubicada en la Zona Central del país, a junio de 1990 tenía una población de 840.457 habitantes, el 6,4% de la población nacional. Es una de las regiones más afectadas por el modelo económico capitalista neoliberal.

A diferencia de otras regiones, en la nuestra la población disminuye constantemente; ello debido, entre otras cosas, a la baja productividad de la agricultura tradicional y a la falta de iniciativas económicas en áreas no tradicionales como la minería y el turismo, por ejemplo.

También hay fenómenos de migración interna, desde las comunas del sector costero hacia las capitales de provincia como resultado del agotamiento de las tierras de cultivo a consecuencia de políticas agrarias inadecuadas. Esto ha significado, la inversión en la tasa de ruralidad. Si en 1960 el 60% de la población regional era rural, hoy es el 40%. Otras consecuencias son el aumento de la población marginal en los sectores urbanos y el desarrollo de bolsones de pobreza y cesantía.

El aparato productivo de la Re-

gión del Maule, superior al promedio nacional; 8,8% de desnutrición, también superior al promedio nacional. En cuanto a las enfermedades de transmisión sexual, el SIDA aumentó en 1992 en un 61% con relación al año 91.



Distrito 36:
 Ignacio Peredo Ramírez, A-7

En educación la VII Región presenta las más altas tasas de analfabetismo. Según la última información aparecida el 9 de septiembre pasado, el analfabetismo en la Región llega a un 12% frente a un 5,6% nacional; en el sector rural la tasa sube al 19%.

La enseñanza media tiene una orientación científico-humanista en un 75%, lo que es una gran contradicción en una región con grandes niveles de pobreza donde la gran mayoría de los jóvenes no puede pagar la universidad. Se genera así una alta tasa de desempleo juvenil.

Tenemos un déficit habitacional de 40 mil viviendas (años 90-91). Al ritmo actual de construcción (5.400 viviendas en 1992) el problema no se resolverá antes de terminar el siglo XX.

La situación se agrava si consideramos que la inversión pública en 1992 con relación a 1991 disminuyó en un 54,4% en salud; 3,06% en educación y 8,74% en vivienda.

Grave es también el deterioro del medio ambiente regional. Contaminación de las aguas con RIL provenientes de las industrias de alimentos, mataderos, curtiembres y estaciones de servicio; contaminación por polvo en suspensión. En la Región el 50% de las calles están sin pavimentar; basurales como el de la población San Luis IV en Talca; smog sobre la ciudad de Talca que tiene su origen en las industrias que generan o queman ase-

rrín y que están ubicadas en la zona sur de la ciudad.

Las altas tasas de desocupación es otra de las características de la VII Región que cuenta con una fuerza laboral de unas 287 mil personas actualmente y que el 91 tenía 311 mil 100 personas.

Históricamente la tasa más baja de desocupación en la Región se logró el año 70 con un 4-5%, el 91 fue del 9,3% y el 92 de un 5,6%. El Gobierno exhibe esto como un gran logro, pero la disminución de la tasa se debe en parte considerable a la migración de la fuerza laboral hacia otras regiones.

Hay que decir también que las tasas regionales son superiores a los promedios nacionales. Por ejemplo, la tasa de desocupación regional para el trimestre fue del 6,3% en tanto que la nacional fue del 4,7%.

Diremos, además que el 40% de la fuerza laboral regional es agraria, con las características de esta área, o sea, trabajo temporal, ausencia de contrato de trabajo, sin previsión y sin derecho a salud.

En otras palabras, el sistema capitalista neoliberal ha creado en la Región del Maule una situación de extrema pobreza por sobre los



Circunscripción VII Norte:
 Oscar Moya Muñoz.

promedios nacionales. El 13% de la población maulina vive en la extrema pobreza. Dieciocho de las 29 comunas viven en la pobreza; 9 de ellas en la extrema pobreza. En el campo el 56,78% de las personas son pobres. La provincia más afectada por la pobreza es Talca con un 65,78% de pobres. Las comunas más pobres son Licantén, Hualañé, Empedrado, Curepto, Longaví, Parral, Chanco y Pelluhue.

Los recursos para el desarrollo económico de la Región del Mau-

le están: la cuenca del Maule produce el 40% de la electricidad del país, casi el 45% de la superficie dedicada a la producción forestal no es utilizada, como tampoco el 48% de la superficie agrícola y la superficie silvoagropecuaria es usada de modo incipiente.

Obviamente el desarrollo económico regional pasa por una distribución más equitativa del ingreso nacional, por gravar con mayores impuestos al gran capital, por desarrollar la producción frutícola con mayor valor agregado y, de modo similar, la producción forestal. Es necesario dar un impulso tecnológico a la agricultura tradicional y desarrollar la industria pesquera así como el turismo.

Pero, lo más importante es que no podemos concebir el desarrollo regional sin la participación masiva y activa de los diversos sectores sociales, de las organizaciones de los trabajadores, de los pobladores, de las mujeres, de los jóvenes y de los campesinos. Organizaciones que hay que crear, desarrollar y fortalecer para que sean capaces de abrir sus propios cauces de participación.

SITUACION ELECTORAL DE LA VII REGION

En la VII Región históricamente la derecha ha sido fuerte. Sin embargo, la lucha antidictatorial y el rechazo a la dictadura de Pinochet determinó que en la elección presidencial y parlamentaria pasada, la Concertación obtuviera dos senadores en la Circunscripción Norte y uno en la Circunscripción Sur.

Hoy el panorama político es distinto, el incumplimiento del programa de la Concertación por un lado, y el pacto de la derecha que aglutina el 37,5% de la votación municipal, por otro, permite concluir que la Concertación perderá un senador y el senador electo por la derecha será el Fra Fra Errázuriz.

En la Circunscripción Senatorial Sur el heredero de Jarpa será Hernán Larraín, es decir, se consolidará la posición más pinochetista de la derecha regional.

En el Distrito 37 (Comuna de Talca), la Concertación también perderá un diputado por las mismas razones antes mencionadas. El pacto derechista tiene el 38% de la votación municipal.

Para la izquierda en la Región ésta es una etapa muy importante, el gran descontento que existe en el pueblo por el incumplimiento del programa de Gobierno, la recomposición de las fuerzas de izquierda en el MIDA y su fortalecimiento así como el fortalecimiento de los partidos populares que lo componen, permitirán al MIDA dar un salto cualitativo y cuantitativo importante en esta elección.

NUESTROS CANDIDATOS

Oscar Moya Muñoz, A-1: 57 años, casado, dos hijos. Fue secretario del ASEIM, dirigente de la Federación de Educadores y Fundador del SUTE. Fue Secretario General de la CUT-Curicó, Director del Banco Comercial de Curicó durante el Gobierno Popular. En 1973 fue elegido Diputado por Curicó y debió salir al exilio después del golpe, permaneciendo fuera del país durante 14 años. Militante comunista y Presidente del Partido en la Región. Candidato a senador por la Circunscripción Norte.

Carlos Zúñiga Díaz, A-1: Casado, dos hijos, comerciante. Dirigente de los locatarios del Mercado de Constitución, dirigente vecinal y deportivo. Fue candidato a concejal en la elección pasada, obteniendo una excelente votación, pero debido a la ley pinochetista no fue concejal. Candidato a senador de la izquierda por la Circunscripción Sur.

Wladimir Pulgar, A-6: Casado, dos hijos, 51 años de edad. Profesor normalista y Magister en Ciencias Históricas. Fue dirigente estudiantil, del magisterio y de la CUT. Detenido en 1973 y exonerado de su cargo de profesor. Fue candidato a concejal y es el Secretario del Comunal del PC de Curicó.

Ignacio Peredo Ramírez, A-7: 70 años de edad, casado, tres hijos. Campesino, carpintero, zapatero, obrero, albañil, mueblista. Actualmente pensionado. Tres veces regidor. Varias veces dirigente vecinal, actualmente vicepresidente de la UV N° 8 de Lontué. Comunista, fue candidato a concejal por Molina obteniendo la quinta mayoría individual y quedando fuera del cargo por culpa del sistema electoral.

Son los candidatos de la izquierda por el distrito 36.

Manuel Herrera Castro, A-18: 47 años, casado, dos hijos. Profesor básico. Comunista, ex profesor político. Fue dirigente del magisterio y candidato a concejal, obteniendo la cuarta mayoría individual en la Comuna de San Clemente. La ley electoral impidió su acceso al Municipio. Candidato a diputado por el Distrito 38.

Moisés Castillo Castillo, A-6: 46 años de edad, casado, Técnico Agrícola. Escritor y dirigente poblacional. Fue candidato a concejal y hoy es candidato a diputado por el Distrito 39.

W. Nazario, Nacho, Chamorro Díaz, A-11: Cantante folklórico, ex integrante del conjunto Cuncumén. La dictadura lo obligó a vivir el exilio. Hoy candidato a diputado por el Distrito 40.



Distrito 36:
 Wladimir Pulgar Díaz, A-6

gión se caracteriza por su bajo grado de diversificación y nivel de desarrollo. Si bien en el sector silvoagropecuario y forestal existen esquemas productivos más modernos, la agricultura tradicional es tecnológicamente muy atrasada.

La Región del Maule es una de las regiones que presenta los más serios déficit en materia de salud, educación y vivienda.

En salud existen vacíos considerables en la infraestructura de los sectores rurales, una mortalidad infantil de 21 por cada mil na-



En Venezuela, la violencia de los uniformados se ejerce tanto contra el Estado como contra los sencillos jubilados que piden mejores pensiones.

Procesan a quienes acusan a militares

CURRUPCION Y GOLPISTAS EN VENEZUELA

Los trámites del proceso en que se culpa al ex presidente Carlos Andrés Pérez por corrupción, aparecen a esta altura de los acontecimientos ocurridos en Venezuela como un episodio que de ninguna manera expresa la complejidad de la crisis política del país. Sin embargo, el "golpe seco", como lo calificó CAP, puso al desnudo la inestabilidad del gobierno venezolano, la cual no ha terminado después que se designara al presidente interino, que regirá los destinos del país hasta las próximas elecciones.

El día 31 de agosto recién pasado, el Congreso aprobó a mano alzada y por abrumadora mayoría la destitución de Pérez, después de haber sido suspendido en mayo, y con ello selló su suerte al negarle toda posibilidad de retornar a su cargo.

LA CORRUPCION NO SOLO AFECTA AL EX PRESIDENTE

Con la destitución del mandatario no podía, naturalmente, ponerse fin a una corrupción bastante generalizada en Venezuela, y que cruza procesos sociales y políticos de este país otrora poseedor de grandes riquezas producto de sus exportaciones de petróleo.

Desde hace algunos meses, la Corte Marcial investiga denuncias de corrupción que afectarían a jefes militares, proceso que condujo a la detención de dos generales, mientras se acusaba a otros oficiales de la misma graduación y algu-

nos tenientes coroneles, por tráfico de drogas hacia EE.UU. Según el propio contralor militar, en sus informes a la Cámara de Diputados, el general Fuguet Borregalesy recibía aportes de empresas contratistas que realizaban obras para la Fuerza Aérea. También ocurriría algo parecido en el caso de contratación de tanques, sistemas de comunicación y compra de armas de la empresa Margold.

LOS INTENTOS GOLPISTAS

Casi al terminar el mes de julio, se volvió a hablar en Venezuela de los militares que se alzaron contra el gobierno el 4 de febrero y el 27 de noviembre de 1992. Porque en julio el Ministerio de Defensa lanzó sorpresivamente un alerta militar por lo que la prensa llamó "manifestaciones de malestar en las FAN (Fuerzas Armadas Nacionales)", a lo que siguió el arresto de varios oficiales.

A dichos acontecimientos siguió la instalación de un gabinete de seguridad nacional, demostrativo del agudizamiento de la situación del país, en la cual hace mucho tiempo que los militares juegan un rol de primera magnitud.

Al mes siguiente, diversos sectores políticos hablaban ya de que los propios militares fraguaban un nuevo golpe de Estado. El diputado Pablo Medina, de Causa Radical, y que apoya la candidatura presidencial del dirigente sindical Andrés Velásquez, señaló al comandante del Ejército, general Jorge Isaac, como posible cabecilla del movimiento. Salió en apoyo del jefe mi-

litar el ministro de defensa señalando que las imputaciones del diputado tenían el propósito de "crear un clima de desconcierto y preocupación en la población".

PABLO MEDINA SE DEFIENDE

El parlamentario de Causa Radical no se quedó tranquilo. Ante la apertura de un juicio en su contra por parte del ministro de defensa, acusándolo de "vilipendio a las fuerzas armadas", respondió con una carta pública que damos a conocer a los lectores de El Siglo. Dice así:

"DE PABLO MEDINA AL PUEBLO DE VENEZUELA Y A LAS FUERZAS ARMADAS.

Con el juicio militar que ha ordenado el Ministro de Defensa, quieren cobrarme a mí y a la Causa R, la insobornable y sostenida lucha que hemos librado contra la corrupción en general y contra Pérez en particular como su expresión más alta.

Hoy el juicio a Pérez es un hecho. Pero cuando comenzamos nosotros a impulsar la idea de ese proceso, pocos creían en su factibilidad. Curiosamente, la persona que lo planteó por primera vez ante la Corte Suprema de Justicia, el 16 de noviembre de 1992, se encuentra hoy bajo la acusación de presunto vilipendio contra las Fuerzas Armadas.

Queremos dejar en claro ante la opinión pública que la denuncia que hicimos con toda seriedad, acerca de que algunos oficiales vin-

culados al entorno perecista estaban fraguando un golpe de Estado, es una denuncia absolutamente fundamentada. La hicimos pública, con el único propósito de ayudar a conjurar este golpe, planificado y dirigido por un pequeño grupo de oficiales. De ninguna manera nos referimos al conjunto de las Fuerzas Armadas. Ese golpe de Estado iba a tener lugar el lunes 30 de agosto a las 12 de la noche, justamente en la víspera de que el Congreso declarase la ausencia absoluta de Pérez. A tal fin habían sido puestas en alerta roja unidades claves de la Tercera División y tomados puntos estratégicos en las entradas de Caracas. Pérez, antes de salir de Miraflores, dejó colocados a oficiales de su entorno en puestos claves de la Tercera División, vinculados al General Herminio Fuenmayor, pieza importante de ese entorno.

Cuando dimos las primeras declaraciones, el Ministro, en vez de abrir una investigación, como era su deber, reunió al alto mando militar para intentar descalificarme a través de los medios. Lo más llamativo de este hecho es la desmesura de colocar al conjunto de ese alto mando frente a un ciudadano que denuncia públicamente un grave peligro para la patria, incitando el odio del ejército contra este ciudadano.

Para colmo del absurdo, ese señor ministro me acusa de vilipendio a las Fuerzas Armadas. Ahora bien, en ninguna parte del código de justicia militar aparece la figura de vilipendio. Además, yo no soy militar ni estoy bajo su mando.

Eso lo sabe bien el vicealmirante. Por otra parte ¿Cuál es el vilipendio contra las Fuerzas Armadas? Tendrá que demostrarlo.

Quien nos conozca sabe que no no somos enemigos de las Fuerzas Armadas. Por el contrario, es bueno que el Ministro recuerde nuestra posición ante la privatización de la CANTV, entre otras razones, por cercenar la frecuencia utilizada por las Fuerzas Armadas para sus comunicaciones. Así mismo, que recuerde la política de reconciliación que hemos venido impulsando y ante la cual él mostró soberbia y desdén. También nuestra posición crítica ante la política de ascensos que subordina a las Fuerzas Armadas a los intereses de las cúpulas partidistas. En esas condiciones ¿quién es el enemigo? Por nuestra parte de lo que somos enemigos, es de la corrupción y el abuso de poder.

Por último, queremos afirmar ante la opinión pública que no aceptamos otros jueces para nosotros, como ciudadanos, que nuestros jueces naturales, tal y como establece la Constitución. Y que cada vez que el interés de la República así lo exija, actuaremos de igual modo a como lo hicimos.

Que el ministro proceda, pero que sepa que no estamos solos. La mejor gente me acompaña, gente que no está precisamente atada al pasado.

Pablo Medina
Secretario General
de La Causa R.
Caracas, septiembre de 1993"



POLONIA: TRIUNFO DE LA IZQUIERDA ABRE PERÍODO DE AGUDA LUCHA DE CLASES

servación de todo lo bueno del comunismo, mejorándolo con la libertad y democracia”.

Más aún: “en realidad Solidaridad aceptó desde el primer momento que se despojase a los trabajadores de la seguridad social que tenían. Basta con observar las grandes empresas estatales, que fueron los grandes bastiones de Solidaridad y hoy están en la ruina”. Como los intereses de la intelectualidad y de la clase obrera, que masivamente respaldaron al movimiento liderado por Walesa durante los últimos años del socialismo, fueron pisoteados por Solidaridad, pronto perdieron la confianza en ésta, añadió el general y ex presidente polaco.

RESULTADOS Y PERSPECTIVAS

Para renovar un parlamento que se compone de 400 diputados y un senado de 100, acudieron a las urnas 27,6 millones de electores. Era de esperar que los ex comunistas de la Alianza Democrática de Izquierda lograran la mayoría, pero el resultado conocido hasta ahora indica que el vuelco de las masas trabajadoras en favor de este partido y del Partido Polaco de los Campesinos, también de origen comu-

nista, fue mucho más allá de las expectativas previas a los comicios.

Con un 36 por ciento de los votos, ambas organizaciones de izquierda tienen ya asegurado el derecho a designar primer ministro y un gabinete de sus filas, tal vez en alianza con otras agrupaciones como la Unión Laborista, de tendencia izquierdista, que logró un 5,9 % de los votos. Y en el parlamento, sin duda podrán decidir unidos la composición de sus autoridades y organismos legislativos de trabajo.

Es evidente que los trabajadores miran hacia quienes fueron poder bajo el socialismo, para asegurar derechos que el modelo capitalista del presidente Walesa suprimió o limitó seriamente. Los campesinos que son pequeños agricultores, necesitan una fuerza política que los defienda de los peligros de una invasión de productos más baratos procedentes de la Comunidad Europea.

Claro que la izquierda que formará ahora gobierno ha manifestado su apoyo a las reformas de libre mercado en curso. Pero su programa electoral fijaba a estas reformas un ritmo menos cuento para los trabajadores, y exigía la ampliación de las atenciones sociales como salud, educación y previsión

social. También de vivienda y energía baratas.

Es un desafío serio para la actual izquierda polaca. Tendrá que luchar contra las imposiciones del presidente, la influencia de la jerarquía católica y los empresarios polacos y extranjeros. Se agudizarán los conflictos sociales, y el gobierno deberá responder a un pueblo que de nuevo, tras una experiencia traumática de cuatro años, reconoce el valor que tiene un Estado que, con todas sus imperfecciones, puede y debe velar en forma prioritaria por quienes conforman la mayoría del país. Este pueblo, que se ilusionó con el capitalismo -y que no ha dejado de lado muchas de sus visiones equivocadas al respecto- exigirá, además, una participación más efectiva de sus propias organizaciones en las esferas que deciden sobre la vida nacional.

Se abre un nuevo e interesante capítulo de la contradictoria lucha de clases en Polonia, país que conoció el capitalismo de preguerra, el drama de la ocupación nazi, la liberación que deben al ejército soviético, y posteriormente el breve período de experimentos con la economía fondomonetarista.

Jorge Texier

El último presidente que tuvo Polonia socialista, el general Jaruzelski, fue muy certero en sus palabras dichas hace poco, y con las cuales graficó las tendencias que se expresaron en las elecciones de 460 diputados y 100 senadores.

Expresó Jaruzelski que “la riqueza que amasa descaradamente un pequeño grupo de la sociedad, mientras la mayoría sufre necesidades, son fenómenos que empujan a la gente hacia la izquierda”, lo que justamente se dio en los resultados de los comicios para renovar el parlamento. Abundando en argumentos para destacar los facto-

res que operaban en la sociedad después de una experiencia traumática para las masas trabajadoras en el proceso de conversión al capitalismo, el general añadió que algunos políticos de su país “afirman que los comunistas arruinaron a Polonia, pero hoy la gente recuerda con nostalgia la seguridad social de que gozaba con el régimen anterior”.

Y acusando al gobierno que preside Lech Walesa, dijo Jaruzelski: “Solidaridad traicionó a sus masas cuando llegó al poder, aunque lo conquistó con un mensaje de izquierda que prometía la con-

Sin definiciones aún la situación en Rusia

YELTSIN CREA CONDICIONES PARA LA GUERRA CIVIL

Los hechos ocurridos a contar del lunes en Moscú hacen recordar dos situaciones históricas ocurridas en este siglo que tienen aspectos similares y, desde luego, importantes diferencias.

El atrincheramiento de los diputados rusos en la sede del parlamento, así como el nombramiento de un nuevo presidente de la Federación Rusa y de un nuevo ministro de Defensa, fue la primera reacción ante las medidas adoptadas por decreto por parte del presidente Boris Yeltsin.

Hay, por tanto, dualidad de poderes, aunque no se ha definido quién tendrá el apoyo de la fuerza necesaria para triunfar. Ni las Fuerzas Armadas ni las masas populares han dado aún evidencias de un volcamiento a favor de uno u otro bando: el Parlamento o el Ejecutivo.

Los pronunciamientos a favor de Yeltsin por parte de sus ministros, incluido el de defensa -con la sola excepción del de Comercio Exterior, que renunció- no significan mucho mientras no se decidan los jefes de las principales unidades militares. Pero el ministro de Defensa de Yeltsin tiene las riendas de las fuerzas armadas hasta el momento.

En agosto de 1991, fue Yeltsin quien se parapetó en el edificio del Parlamento,

rodeado de tanques y partidarios, para exigir el paso del poder a sus manos, como efectivamente lo hizo después del llamado golpe contra Gorbachov. En esa oportunidad, no valió la Constitución, como tampoco ahora, porque Yeltsin atropelló antenoche el texto que otorga la facultad para clausurar el Congreso solamente al Tribunal Constitucional.

Y, de febrero de 1917 a noviembre del mismo año, también Rusia vivió una etapa en que lucharon dos poderes: el gobierno burgués provisional, y el poder de los soviets, en los cuales se agrupaban los obreros, campesinos, soldados revolucionarios, comunistas y otros sectores que exigían la renuncia del gobierno.

Fueron acontecimientos diferentes a la actual situación, pero sin duda existen analogías, como es la de la lucha frontal por el poder. Sólo que ahora no se han desatado las confrontaciones armadas de la guerra civil y las masas no se han decidido aún a actuar con toda la fuerza potencial que ellas podrían desarrollar para decidir el curso de los procesos en marcha.

YELTSIN QUIERE TODO EL PODER

Las decisiones adoptadas por Boris Yeltsin esta semana revelan que no podía seguir

gobernando sin arrasar con la Constitución y mediante la aplicación de medidas dictatoriales, terminar con una oposición que le dificulta sus reformas aceleradas con vistas a la privatización de la economía y la adopción de un régimen presidencialista parecido al francés.

El decreto aplicado por Yeltsin es la mejor muestra del método antidemocrático seguido por el mandatario. Lo explicamos: prohíbe el funcionamiento del Parlamento o Soviet Supremo de la Federación Rusa y del máximo órgano de poder, el Congreso de Diputados Populares, mediante la argucia de una “suspensión”. Pero esta suspensión no tiene término, ya que lo que vendrá después, según el mismo decreto, será la puesta en marcha del nuevo órgano legislativo: la Asamblea Federal, que según el proyecto presidencial contará de dos cámaras.

Una de estas será la Cámara Alta, y en relación a ésta, que aún ni siquiera está aprobada, Yeltsin asigna mientras tanto sus funciones al Consejo Federal, otro organismo asesor que ni siquiera se había instalado formalmente.

Las disposiciones de la Constitución actual, señala Yeltsin en su decreto, seguirán rigiendo “mientras no contradigan el presente decreto”. Es decir que un simple decreto está ahora por encima de la Constitución.

Por eso mismo la Corte Constitucional señaló que Yeltsin había violado la Carta Magna de Rusia al menos en 12 asuntos importantes, y que ello significaba nada menos que la intención de Yeltsin de concentrar todo el poder del país en sus manos.

HAY DOS PRESIDENTES

Según la Constitución rusa, y así lo declaró el Tribunal Constitucional, el Parla-

mento tiene el derecho de enjuiciar al presidente. Y esta facultad es la aplicada al suspender a Yeltsin y nombrar un nuevo presidente de Rusia, el general Aleksandr Rutskoi, quien fuera elegido en 1991 vicepresidente del país. Este nombró ministro de Defensa a Vladislav Achalov, quien llamó a los soldados a desertar de sus unidades y pasarse con sus armas al lado del parlamento y el gobierno designado por éste.

De tal manera, están presentes las condiciones para que la crisis que venía desarrollándose en continuos episodios desde agosto de 1991, se desate en forma de guerra civil. El pueblo ha permanecido en general a la expectativa, aunque miles de partidarios del Parlamento han rodeado la sede del poder legislativo para defenderlo. Nadie puede predecir qué sucederá en las próximas semanas. El pueblo ruso tiene tradición de violento, y su pasado revolucionario puede despertar al calor de hechos tan graves como los que ha desatado el golpe de fuerza de Boris Yeltsin.

El agudizamiento de las condiciones de vida de los trabajadores, el aumento de la miseria, del crimen organizado, y la crisis moral y política, podrían conducir a una reacción de las masas, que no será de ninguna manera de apoyo al totalitarismo de contenido liberal, sino a quienes les aseguren trabajo, mejores salarios y viviendas, educación y salud gratuita como existía en el socialismo, y una patria regida por el principio de la soberanía nacional y el rechazo a la injerencia imperialista.

Jorge Texier.



NO HAY PERDON

**EL
SIGLO**

Yo quiero tierra, fuego, pan,
azúcar, harina,
mar, libros, patria para todos,
por eso
ando errante: los jueces del
traidor me persiguen
y sus turiferarios tratan, como
los micos
amaestrados, de encharcar mi
recuerdo.
Yo fui con él, con ese que
preside, a la boca
de la mina, al desierto de la
aurera olvidada,
yo fui con él y dije a mis
pobres hermanos:
"No guardaréis los hilos de la
ropa harapienta,
no tendréis ese día sin pan,
seréis tratados
como si fuerais hijos de la
patria". "Ahora
vamos a repartir la belleza, y
los ojos
de las mujeres no llorarán por
sus hijos",
y cuando en vez de amor
repartido, en la noche
al hambre y al martirio sacaron a
ese mismo,
a ese que lo escuchó, a ese
que su fuerza
y su temura de árbol poderoso
entregara,
entonces yo no estuve con el
pequeño sátrapa
sino con aquel hombre sin
nombre, con mi pueblo.
Yo quiero mi país para los míos,
quiero
la luz igual sobre la cabellera
de mi patria encendida,
quiero el amor del día y del
arado,
quiero borrar la línea que con
odio
hacen para apartar el pan del
pueblo,
y al que desvió la línea de la
patria
hasta entregarla como
carcelero,
atada, a los que pagan por su
herida,
yo no voy a cantarlo ni a
callarlo,
voy a dejar su número y su
nombre
clavado en la pared de la
deshonra.